



МЕЖДУНАРОДНЫЙ ПАКТ
О ГРАЖДАНСКИХ
И ПОЛИТИЧЕСКИХ
ПРАВАХ

Distr.
GENERAL

CCPR/C/64/Add.11
7 August 1995

RUSSIAN
Original: ENGLISH

КОМИТЕТ ПО ПРАВАМ ЧЕЛОВЕКА

РАССМОТРЕНИЕ ДОКЛАДОВ, ПРЕДСТАВЛЕННЫХ ГОСУДАРСТВАМИ-УЧАСТНИКАМИ
В СООТВЕТСТВИИ СО СТАТЬЕЙ 40 ПАКТА

Третьи периодические доклады государств-участников,
подлежащие представлению в 1990 году

Добавление

ДАНИЯ*

[7 апреля 1995 года]

* Второй периодический доклад, представленный правительством Дании, см. в документе ССРР/С/37/Add.5; отчет о его рассмотрении Комитетом см. в документах ССРР/С/SR. 778-781 и Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, сорок третья сессия, Дополнение № 40 (А/43/40), пункты 145-199.

СОДЕРЖАНИЕ

	<u>Пункты</u>
I. ЗАМЕЧАНИЯ ОБЩЕГО ХАРАКТЕРА	1 - 4
II. ИНФОРМАЦИЯ, КАСАЮЩАЯСЯ КОНКРЕТНЫХ ПОЛОЖЕНИЙ ПАКТА	
Статья 1	5 - 8
Статья 2	9 - 21
Статья 3	22 - 29
Статья 4	30
Статья 5	31
Статья 6	32 - 34
Статья 7	35 - 43
Статья 8	44 - 50
Статья 9	51 - 65
Статья 10	66 - 81
Статья 11	82 - 83
Статья 12	84 - 87
Статья 13	88 - 90
Статья 14	91 - 95
Статья 15	96 - 97
Статья 16	98
Статья 17	99 - 111
Статья 18	112
Статья 19	113 - 124
Статья 20	125
Статья 21	126
Статья 22	127 - 129
Статья 23	130 - 133
Статья 24	134 - 135
Статья 25	136 - 139
Статья 26 и 27	140

Приложения*

- I. Обзор вопросов, переданных в ведение органов самоуправления Гренландии
- II. Статистические данные по вопросу о том, в какой мере лица, содержащиеся под стражей, подвергались изоляции в 1990–1993 годах
- III. Обзор по рецидивам, 1992 год
- IV. Закон о частных реестрах
- V. Закон о государственных реестрах
- VI. Ежегодный доклад Управления по защите данных, 1993 год
- VII. Закон об ответственности средств массовой информации, 1991 год

* Можно ознакомиться в архивах Центра по правам человека.

I. ЗАМЕЧАНИЯ ОБЩЕГО ХАРАКТЕРА

1. Настоящий документ представляет собой третий доклад, представленный Данией в соответствии со статьей 40 Международного пакта о гражданских и политических правах. В нем приводится информация об изменениях в законодательстве, правовой практике и т.д., происшедших после представления правительством Дании своего второго доклада Комитету, которые касаются отдельных существенных положений. В докладе охватывается период с 1 октября 1987 года.

2. Если никакие изменения в законодательстве и правовой практике после представления Данией своих первого и второго докладов (ССРР/С/1/Add.4, Add.19 и Add.51, и ССРР/С/37/Add.5) не произошли, то замечания по конкретным положениям Пакта содержат ссылку на ранее представленные доклады.

3. Следует отметить, что информация по вопросам, затронутым в связи с рассмотрением второго доклада Дании, которые не были тщательно рассмотрены, приводится ниже в разделе замечаний по конкретным положениям.

4. Общее описание социального положения в стране содержится в основном документе по Дании, который в настоящее время подготавливается и скоро будет представлен Организации Объединенных Наций.

II. ИНФОРМАЦИЯ, КАСАЮЩАЯСЯ КОНКРЕТНЫХ ПОЛОЖЕНИЙ ПАКТА

Статья 1

5. В соответствии с Законом о самоуправлении после введения в Гренландии самоуправления 1 мая 1979 года в ведение органов самоуправления были постепенно переданы законодательные и административные полномочия в отношении решения внутренних вопросов.

6. После представления второго периодического доклада правительства Дании в ведении органов самоуправления были переданы функции в следующих важных областях деятельности:

а) с 1 января 1987 года: жилищный сектор и организационно-технические вопросы Гренландии;

б) с 1 января 1989 года: охрана окружающей среды;

с) с 1 января 1992 года: здравоохранение.

После передачи этих последних функций в ведение органов самоуправления план по передаче им полномочий в различных областях был выполнен. Подробный обзор вопросов, переданных в ведение органов самоуправления Гренландии, содержится в приложении I.

7. С 1987 года законодательный орган Гренландии (ландстинг) состоит из 27 членов, а с 1 ноября 1988 года ландстинг из числа своих членов избирает председателя ландстинга на четырехлетний период, тогда как прежде глава местного правительства (ландстуре) одновременно являлся председателем ландстинга.

8. Самоуправление в Гренландии не основывается на этническом критерии. В статистическом плане население Гренландии зарегистрировано как лица, родившиеся в Гренландии или за ее пределами. По состоянию на 1 января 1994 года от общей численности населения в Гренландии родилось 48 029 человек, а за ее пределами – 7 390 человек. Число лиц, родившихся в Гренландии, приблизительно соответствует численности коренного населения. Избирательным правом и правом на избрание обладает любое лицо, имеющее гражданство Дании, достигшее 18-летнего возраста и проживающее в Гренландии не менее шести месяцев до проведения выборов.

Статья 2

9. Принцип недискриминации, закрепленный в первом пункте статьи 2 Пакта, осуществляется в Дании, в частности, на основании статьи 266 b) Уголовного кодекса, предусматривающей, что любое лицо, выступающее с заявлением или любым другим сообщением, публично или с целью его распространения в более широких кругах, представляющим собой угрозу, оскорбление или унижение достоинства какой-либо группы лиц по признаку расы, цвета кожи, национального или этнического происхождения, убеждений или сексуальной ориентации, наказывается штрафом, содержанием под стражей или лишением свободы на срок до двух лет. Кроме того, был принят закон № 289 1971 года о запрещении дискриминации по признаку расы. В статье 1 этого закона предусматривается, что лицо, которое при осуществлении профессиональной или некоммерческой деятельности отказывается обслуживать какое-либо лицо на тех же условиях, что и для других лиц, по признаку расы, цвета кожи, национального или этнического происхождения, убеждений или сексуальной ориентации, подлежит наказанию. В качестве максимального наказания за совершение таких правонарушений предусматриваются штрафы, содержание под стражей или лишение свободы на срок до шести месяцев. Аналогичное наказание предусматривается в отношении лица, которое по какой-либо из вышеуказанных причин отказывает любому лицу в доступе на условиях, предусмотренных для других лиц, в какое-либо место, на представление, выставку, собрание или аналогичное мероприятие, которое является открытым для общественности.

10. В десятом, одиннадцатом и двенадцатом периодических докладах, которые Дания представила Организации Объединенных Наций по вопросу о расовой дискриминации, объяснялось, каким образом эти положения толкуются и применяются судами. В этой связи можно сослаться на общее рассмотрение этого вопроса в докладе по статье 4 ("Меры в области отправления правосудия"). Необходимо отметить, что в соответствии с Законом № 357 1987 года предусмотренная законом защита была расширена с целью обеспечить также защиту от дискриминации в отношении какого-либо лица по признаку сексуальной ориентации в дополнение к защите от дискриминации по признаку расы и т.д. Согласно этой поправке, аналогичным образом была расширена сфера действия статьи 266 b) Уголовного кодекса. Примером применения этого закона в отношении дискриминации по признаку расы и т.д. является вынесенный 22 января 1991 года Высоким судом Восточного округа приговор, в котором принятие во внимание национальной принадлежности арендаторов при удовлетворении их ходатайств об аренде помещений в некоммерческих жилищных ассоциациях было признано необоснованным.

11. В соответствии с Законом № 466 от 30 июня 1993 года о Совете по расовому равенству была создана комиссия по вопросу об этническом равенстве с целью обеспечить принятие во внимание вопросов, касающихся этнического равенства, при рассмотрении как можно большего числа аспектов социальной жизни, и выявлять и искоренять дискриминацию, которая может проводиться между лицами датского происхождения и другими лицами. Согласно статье 2 этого закона, задача Совета по расовому равенству заключается в борьбе со всеми видами дискриминации, а также в содействии обеспечению всем этническим группам датского общества возможности осуществлять свою деятельность на равной основе, независимо от различий в происхождении. Совет может проводить расследование по делам, подпадающим под сферу действия данного закона, на основании своего собственного решения или полученной им просьбы. Совет консультирует фолькетинг, правительство, местные и центральные органы, местные директивные органы, организации и учреждения, а также другие общественные структуры, которые могут содействовать выявлению случаев этнической дискриминации и борьбе с ней.

12. Таким образом, основная цель Совета заключается в поощрении равенства между людьми, независимо от их этнического происхождения. Концепция этнического равенства охватывает вопросы, касающиеся как правосудия, поведения и культуры, так и конкретных усилий, предпринимаемых многими различными группами общества. В области отправления правосудия такой вклад включает оценку по вопросу о том, необходимо ли внесение поправок в действующее законодательство или принятие в будущем законов с целью поощрения этнического равенства. В области культуры такой вклад включает вопросы, касающиеся ценностей, норм и религиозной принадлежности, включая методы обеспечения равенства в области культуры и возможности сохранения культурной самобытности.

13. Разработка инициатив, которые могут быть выдвинуты с целью уменьшения напряженности в отношениях между датчанами и представителями этнических меньшинств как в общественной жизни в целом, так и в рамках отношений с властями, работодателями и т.д., представляет собой одну из задач Совета при рассмотрении вопросов, касающихся отношения в обществе к этим проблемам.

14. И наконец, поощрение этнического равенства включает инициативы, обеспечивающие этническим меньшинствам в рамках общественной жизни реальные возможности для деятельности в условиях равенства с лицами датского происхождения. Это касается участия в этом процессе всех граждан, а также мер, направленных, в частности, на обеспечение этническим меньшинствам действительного равенства в обществе. В этой связи Совет может самостоятельно выдвигать инициативы как путем запросов информации и соответствующих документов, так и путем активного участия, например, в мероприятиях по поощрению соответствующего отношения в обществе к этим проблемам.

15. Совет может обеспечить необходимую основу для предоставления консультативных услуг путем информационного обеспечения, однако члены Совета должны быть также готовы оказать помощь путем предоставления информации и выступить в качестве связующего звена между учреждениями и другими элементами. Совет может также проводить регулярные совещания с различными сторонами, такими, как директивные органы, органы власти, торговые организации и неправительственные группы. Таким образом, Совет может принимать активное участие в деятельности по поощрению этнического равенства, например, путем предоставления информации общего характера и осуществления мероприятий по установлению фактов. Совет может также обеспечивать консультативные услуги путем предоставления рекомендаций в отношении обстоятельств, в связи с которыми, возможно, не поступал прямой запрос.

16. Положения, содержащиеся во втором пункте статьи 2 Пакта, соблюдаются в Дании отчасти в результате того, что законодательство Дании содержит нормы, соответствующие требованиям Пакта, а отчасти в результате изменения формулировок некоторых положений, т.е. внесения в законодательство Дании поправок с целью приведения его в соответствие с положениями Пакта. В этой связи следует отметить, что в соответствии с Законом № 285 от 29 апреля 1992 года о Европейской конвенции по правам человека (ЕКПЧ) Дания включила эту конвенцию и первые восемь дополнительных протоколов к ней в свое законодательство, и таким образом ЕКПЧ является его составной частью, имеющей статус закона. Практически закон о ее включении в законодательство представляет собой лишь формальное закрепление правового статуса, который она уже имела до включения в законодательство. Так, еще до принятия этого закона суды и судебные органы Дании были обязаны применять ее основные положения по правам человека при толковании и применении положений датского законодательства. Решение Дании включить ЕКПЧ во внутригосударственное законодательство основывалось на необходимости продемонстрировать обязательства Дании в области международного права по вопросам, которые имеют важное значение для населения. Таким образом, решение Дании включить в свое

законодательство Европейскую конвенцию о защите прав человека обусловлено стремлением обеспечить эффективное информирование о нормах в области прав человека. В этой связи следует отметить, что количество дел, при рассмотрении которых суды Дании ссылаются на положения ЕКПЧ и применяют их, постоянно возрастает.

17. Международный пакт о гражданских и политических правах по существу является частью Европейской конвенции о защите прав человека, и, несомненно, степень осведомленности судов и судебных органов Дании о нормах международного права в области прав человека постоянно возрастает.

18. В 1987 году фолькетинг принял решение о создании Датского центра по правам человека. Одним из важных аспектов деятельности этого Центра является создание центра компьютеризированной документации по правам человека в целом, который должен быть включен в широкую сеть учреждений по документации в области прав человека, создаваемую под эгидой Европейского совета (так называемая Система документации по правам человека, СДПЧ). Центр по правам человека также тесно сотрудничает с аналогичными центрами скандинавских стран, и, таким образом, его деятельность практически представляет собой вклад на региональном уровне в работу европейской сети.

19. Кроме того, на этот Центр возложено проведение междисциплинарного исследования по правам человека и информирование по вопросам прав человека широких слоев населения, а также он выполняет работу по выяснению фактов для государственных органов, организаций и т.д. И наконец, Центр по правам человека отвечает на запросы в области прав человека, поступающие от журналистов, адвокатов и других заинтересованных лиц. Среди вопросов, которыми сотрудники Центра занимаются в рамках профессионально определенных задач, можно отметить следующие: права человека и помощь развивающимся странам; формулирование новых прав человека, возникших в ответ на техническое развитие; подготовка докладов миссий по установлению фактов в рамках международного контроля за выполнением обязательств в области прав человека и подготовка предложений с целью повышения эффективности защиты прав человека, например в государствах – членах Европейского совета.

20. И наконец, осенью 1994 года по инициативе министерства юстиции начата публикация нового периодического издания по вопросам права и прав человека в ЕС, в котором, среди прочего, кратко излагаются все решения Европейского суда защиты прав человека в Страсбурге. Это обеспечивает более широкую информированность датских судов, прокуроров, адвокатов и других лиц о толковании и применении положений в области прав человека.

21. При рассмотрении второго доклада Дании был задан вопрос, переведен ли Международный пакт о гражданских и политических правах на гренландский язык. В ответ на этот вопрос сообщается, что такой перевод не осуществлялся.

Статья 3

22. После представления второго доклада Дании выдвигались инициативы в отношении обеспечения равноправия мужчин и женщин в ряде областей. В законодательство о равноправии было внесено несколько изменений.

23. Дания ратифицировала 21 апреля 1983 года принятую Организацией Объединенных Наций Конвенцию о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин. Ратификация предполагает, что в Дании не существует дискриминации по признаку пола ни в рамках законодательства, ни де-факто. Для более полного понимания положения в Дании в том, что касается вопросов равноправия, см. третий доклад правительства, представленный в мае 1993 года Комитету по ликвидации дискриминации в отношении женщин.

24. Законодательство Дании лишь в общем смысле основывается на положениях Пакта, ратификация которого как таковая не имела особо важного значения для достижения в Дании равенства мужчин и женщин.

25. Основным органом в этой области по-прежнему является СРП (Совет по равноправию), который был создан в 1975 году. В Законе № 238 от 20 апреля 1988 года о равноправии мужчин и женщин (Закон о равноправии) с поправками, внесенными в него на основании Закона № 374 от 20 мая 1992 года, ясно предусматривается, что его цель заключается в достижении в обществе более полного равноправия мужчин и женщин. В этом законе предусматривается правовая основа деятельности Совета по равноправию. Согласно этому закону все государственные органы, будь то на уровне государства, области или местной коммуны, должны добиваться равноправия. В этой связи они могут принимать специальные меры по созданию равных возможностей для мужчин и женщин. В соответствии с этим законом СРП обладает полномочиями рассматривать любые вопросы, касающиеся цели данного закона, как по своей собственной инициативе, так и на основании полученного запроса.

26. Определение равноправия мужчин и женщин содержится в статье 1 Закона о равных возможностях, предусматривающего равенство мужчин и женщин в отношении занятости, отпуска по уходу за детьми и т.д., в который были внесены поправки в 1994 году (см. Сводный закон № 875 от 11 октября 1994 года). Этот закон предусматривает защиту как мужчин, так и женщин от дискриминации в области занятости, предоставления отпуска по уходу за детьми и в других важных областях, связанных с рынком труда.

27. В Законе о равной оплате труда мужчин и женщин с внесенными в 1992 году поправками (см. Сводный закон № 639 от 17 июля 1992 года) предусматривается, что любой работодатель, который нанимает мужчин и женщин, должен обеспечивать им равное вознаграждение труда, включая равную оплату за одинаковую работу или за выполнение работы, имеющей равную стоимость.

28. В Законе о равноправии мужчин и женщин при назначении членов государственных комитетов и т.д. № 157 от 24 апреля 1985 года предусматривается, что в государственных советах, комитетах и т.д., которые создаются тем или иным министром для разработки законодательства или других норм или для планирования в областях, имеющих важное значение для общества, необходимо в максимально возможной степени обеспечивать сбалансированное представительство мужчин и женщин.

29. В соответствии с Законом о равных возможностях мужчин и женщин в отношении назначения на определенные руководящие посты в административных советах в рамках государственной администрации № 427 от 13 июня 1990 года предусматривается, что во всех органах государственной администрации, деятельностью которых руководят коллегии, советы или другие органы коллективного управления, должно обеспечиваться сбалансированное представительство мужчин и женщин.

Статья 4

30. Как упоминается в предыдущих докладах, Конституция Дании не содержит общих норм в отношении *jus necessitatis*. Тем не менее статья 23 Конституции содержит положение о принятии временных законов в крайне безотлагательных случаях, когда созвать фолькетинг невозможно. Однако ни при каких обстоятельствах такие законы не должны противоречить положениям Конституции и закрепленным в ней правам, предусматривающим те или иные свободы. В датском обществе не существуют правовые нормы в отношении *jus necessitatis*, а также представляется весьма маловероятным, что такие нормы будут разрабатываться.

Статья 5

31. Никаких изменений по сравнению с предыдущими докладами не произошло.

Статья 6

32. Дания подписала 13 февраля 1991 года второй Факультативный протокол к Международному пакту о гражданских и политических правах, направленный на отмену смертной казни. Для того чтобы Дания могла ратифицировать его, положения законодательства, предусматривающие смертную казнь за определенные преступления, совершенные при отягчающих обстоятельствах во время оккупации Дании в ходе второй мировой войны, были отменены. Это было сделано на основании Закона № 1097 от 22 декабря 1993 года. С этого времени даже какая-либо теоретическая возможность применения смертной казни в Дании отсутствует. Дания ратифицировала второй Факультативный протокол 24 февраля 1994 года (вступил в силу 24 мая 1994 года).

33. Позиция Дании по вопросу о смертной казни также четко прослеживается в ее отношении к выдаче преступников для судебного преследования в другой стране, которая в соответствии с Законом о выдаче преступников 1967 года может иметь место лишь при том условии, что за совершенное деяние преступник не может быть подвергнут смертной казни.

34. В качестве дополнения можно отметить, что согласно датскому законодательству аборт не рассматривается в качестве убийства. В соответствии с Законом об искусственном аборте женщина имеет право прервать беременность до истечения двенадцатинедельного срока своей беременности. При большем сроке беременности женщине может быть разрешено прервать беременность, если имеются особые обстоятельства, связанные с ее здоровьем, если такая беременность является результатом кровосмешения или изнасилования или если имеются иные особые причины. Искусственный аборт могут делать лишь врачи в государственных больницах. Больничный персонал может обратиться с просьбой об освобождении от участия в искусственных абортах по этическим или религиозным причинам. Женщина, обращающаяся с просьбой об искусственном аборте, должна быть проинформирована о характере этой операции. Количество сделанных законных аборт составило в 1992 году 18 833 (в 1975 году было сделано 27 884 аборта).

Статья 7

35. Дания ратифицировала 27 мая 1987 года принятую Организацией Объединенных Наций Конвенцию против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания, а также ратифицировала 2 мая 1989 года принятую Европейским советом Конвенцию о предупреждении пыток и других бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания. Практическое соблюдение этих конвенций гарантируется в Дании Уголовным кодексом и Законом об отправлении правосудия.

36. В декабре 1990 года члены Европейского комитета по предупреждению пыток и других бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания посетили Данию с рабочим визитом. В июле 1991 года этим Комитетом был подготовлен доклад, в котором указывалось, что какие-либо факты, свидетельствующие о применении пыток в тех тюрьмах Дании, которые они посетили, установлены не были. Напротив, в целом у членов Комитета сложилось позитивное впечатление о тюрьмах Дании, например в том, что касается возможности посещения, чистоты в этих учреждениях, возможностей в области образования, библиотек и системы представительства. Комитет сделал ряд рекомендаций и замечаний, которые были в значительной степени выполнены властями Дании. Несколько вопросов до сих пор рассматриваются в рамках диалога между Комитетом и государствами-членами, который, как предполагается, будет продолжен.

37. После представления Данией своего последнего доклада Комитету по правам человека в связи с несколькими делами были затронуты вопросы о том, можно ли охарактеризовать в качестве пыток или других видов бесчеловечного обращения производимые полицией аресты и обращение полицейских с задержанными лицами. В этой связи можно упомянуть дело 1990 года, касающееся обращения властей с гражданином Танзании и гражданином Гамбии. Впоследствии для рассмотрения этого дела была создана комиссия по расследованию. Ее задача, среди прочего, заключалась в выяснении, были ли допущены ошибки или упущения кем-либо из сотрудников полиции или тюремного персонала, на основании которых данный орган мог бы привлечь какое-либо лицо к ответственности по закону. После весьма тщательного расследования, включающего, например, опрос 77 свидетелей, председатель комиссии по расследованию, которым являлся независимый судья, заявил, что в данном случае не имело место жестокое, бесчеловечное или унижающее достоинство обращение. Однако этот судья подверг критике ряд аспектов, касающихся как образа действий полиции в данном деле, так и обращения с двумя иностранцами со стороны тюремного персонала. В отношении нескольких причастных лиц были впоследствии приняты дисциплинарные меры. В качестве последующих мер после проведения такого расследования было осуществлено несколько инициатив, включая дополнительное инструктирование персонала, а также был издан циркуляр по вопросу о применении силы.

38. В отношении второго предложения статьи 7 Пакта можно отметить, что в соответствии с Законом № 503 от 24 июня 1992 года о системе комиссий по научно-этическим вопросам и осуществлению биомедицинских исследовательских проектов, который вступил в силу с 1 октября 1992 года, положение, ранее предусматривающее коллегиально утверждаемое уведомление об осуществлении биомедицинских исследовательских проектов, было заменено положением о юридически обязательном уведомлении об осуществлении таких проектов. Несоблюдение положения об обязательном уведомлении наказывается штрафом или краткосрочным лишением свободы. Прежде чем осуществлять такие проекты, необходимо проводить их оценку с научно-этической точки зрения, а разрешение на их осуществление должно выдаваться областной комиссией по научно-этическим вопросам. Если такая комиссия решает, что в связи с данным проектом возникают вопросы принципиального характера, то этот проект должен быть представлен на рассмотрение центральной комиссии.

39. В этом законе предусматриваются нормы в отношении создания системы комиссий по научно-этическим вопросам, процедура регистрации такими комиссиями биомедицинских исследовательских проектов, общие принципы проведения оценки зарегистрированных проектов такими предусмотренными законом комиссиями и другие задачи таких комиссий, а также специальные правила в отношении экспериментов с оплодотворенными яйцеклетками человека и половыми клетками, предназначенными для оплодотворения, и запрещение донорства оплодотворенных яйцеклеток человека и проведения некоторых экспериментов. В соответствии с этим законом был издан Указ № 392 от 17 мая 1994 года о замораживании и донорстве яйцеклеток человека.

40. Согласно статье 8 этого закона комиссии должны устно и письменно информировать пациентов и здоровых лиц, участвующих в осуществлении этого проекта, о его содержании, предполагаемом риске и выгодах; обеспечивать получение без принуждения письменного согласия, выраженного в ясной форме; и включение в информационные материалы ясно сформулированного условия в отношении того, что в любое время пациенты и здоровые лица, участвующие в осуществлении такого проекта, могут отказаться от участия в нем. Эксперименты в отношении тех пациентов, которые не в состоянии дать свое согласие, например несовершеннолетние, лица, находящиеся под опекой, и находящиеся в бессознательном состоянии лица, не должны проводиться в тех случаях, если они могут столь же эффективно проводиться в отношении отвечающих установленным требованиям взрослых лиц. В таких случаях согласие должно даваться близкими родственниками или опекунами. Что касается требования о необходимости согласия и предоставления информации, то 22 сентября 1992 года Национальным управлением здравоохранения был издан циркуляр по вопросам, касающимся информирования, получения согласия и т.д.: "Обязанности врачей и права пациентов".

41. Биомедицинские исследования включают изучение жалоб, касающихся соматических, а также психиатрических и клиничко-психологических проблем. Можно представить такие ситуации, когда трудно установить, относится ли тот или иной случай к клиническим исследованиям или лечению. Однако как при обычном, так и при экспериментальном лечении предусматривается одинаковая обязанность информировать и получать согласие соответствующих лиц (см. вышеупомянутый циркуляр).

42. В этой связи статья 23 Закона № 331 от 24 мая 1989 года о лишении свободы и других принудительных мерах в психиатрии содержит четкое положение, запрещающее экспериментальное лечение лиц, лишенных свободы на основании этого закона (т.е. лиц с психическими расстройствами или лиц в каком-либо сравнимом с таким заболеванием состоянии, которые были помещены в психиатрическую больницу или каким-либо иным образом лишены свободы). Не может также проводиться экспериментальное лечение добровольных пациентов с применением силы. В этой связи можно сослаться на раздел, посвященный статье 9, в котором рассматриваются положения этого закона.

43. В соответствии с Законом № 353 от 3 июня 1987 года был создан Совет по вопросам этики. Последняя поправка к этому закону была сделана на основании Закона № 503 от 24 июня 1992 года. Согласно этому закону, компетенция Совета по вопросам этики включает установление фактов и представление рекомендаций, касающихся i) изменения генного состава (генной терапии) половых клеток человека, используемых для оплодотворения, и оплодотворенных яйцеклеток человека, эмбрионов и зародышей; ii) применения нового диагностического оборудования в целях выявления врожденных отклонений и болезней в оплодотворенной яйцеклетке человека, эмбрионах и зародышах; и iii) замораживания половых клеток человека, предназначенных для оплодотворения,

и оплодотворенных яйцеклеток человека. Совет по вопросам этики может также рассматривать этические аспекты применения существующих и новых технических средств и методов лечения или их более широкого использования. Однако предполагается, что этот Совет может рассматривать только существенные этические вопросы. В октябре 1989 года Совет по вопросам этики представил доклад "Защита половых клеток, оплодотворенных яйцеклеток, эмбрионов и зародышей человека". Он может рассматривать вопросы по своей собственной инициативе. Совет состоит из 17 членов, и в профессиональном отношении его состав является весьма разнородным, включая специалистов (например, врачи, юристы и философы) и лиц, не являющихся таковыми.

Статья 8

44. В отношении, в частности, третьего пункта статьи 8 Пакта, касающегося содержания под стражей и принуждения к принудительному или обязательному труду, следует отметить, что в соответствии со статьей 35 Уголовного кодекса осужденные лица должны выполнять предписанную работу в соответствии с нормами, предусмотренными министром юстиции. Такой обязательный труд может включать обучение или работу на производстве, выполнение ежедневных операций или обеспечение эксплуатационного обслуживания. Под контролем пенитенциарного учреждения также возможна самостоятельная занятость, а на заключительном этапе тюремного заключения – выполнение работы или обучение за пределами данного учреждения. Заключение получают заработную плату за выполняемую работу и за обучение, а также они получают обеспечивающее прожиточный минимум пособие во время болезни. Заключение, подвергающиеся предварительному заключению, не могут принуждаться к выполнению работ, однако им обеспечивается возможность работать.

45. В качестве альтернативы приговорам к лишению свободы в Дании была введена система отбывания трудовой повинности в коммунах и установлены предварительные правила заключения таких соглашений с молодыми людьми. В основе такой системы лежит стремление, с одной стороны, обеспечить более гибкую реакцию системы правосудия по сравнению с вынесением обычного приговора с отсрочкой его исполнения, а с другой стороны, обеспечить дополнительные возможности прежде, чем станет необходимым вынесение безусловного приговора к лишению свободы. Срок действия временных правил о заключении таких соглашений с молодыми людьми уже истек, однако в настоящее время рассматривается вопрос об их введении в действие на постоянной основе.

46. Такое соглашение представляет собой договор между молодым человеком, не достигшим 18-летнего возраста, и его/ее родителями, с одной стороны, и социальными службами и полицией, с другой стороны, об осуществлении плана исправительных мероприятий, связанных с его обучением или другими мерами, возможно, с выполнением какой-либо полезной работы, вместо включения такого подростка в список правонарушителей. Таким образом, эта система распространяется лишь на лиц в возрасте от 15 до 17 лет. Меры социального характера, на которые опирается такая система

соглашений, касающихся несовершеннолетних, не могут применяться к лицам старше 18 лет. Основная цель заключается в том, чтобы применять в отношении несовершеннолетних меры, имеющие более существенные и серьезные последствия, чем просто снятие обвинений или условное наказание, и в то же время оградить их от негативных последствий наказания лишением свободы; соглашения, касающиеся несовершеннолетних, главным образом направлены на замену таких мер, как снятие обвинений или условное наказание.

47. Вместе с тем исполнение трудовой повинности в общинах, предусмотренное Законом № 6 от 1992 года, используется взамен безусловного приговора к лишению свободы. Правила, касающиеся трудовой повинности в общинах, содержатся в статьях 62-67 Уголовного кодекса. Для смягчения приговора к лишению свободы путем его замены на трудовую повинность в общине суд должен постановить, что приговоренное лицо должно выполнять без вознаграждения общинную трудовую повинность в течение не менее 40 и не более 240 часов. Кроме того, должен быть установлен максимальный срок или срок исполнения, в течение которого должно быть выполнено обязательство в отношении такой повинности. Какие-либо руководящие принципы в отношении определения количества часов не предусмотрены, однако в целом предполагается, что в качестве общего правила существует определенная связь между приговором к лишению свободы, который в противном случае был бы вынесен, и количеством рабочих часов. Максимальный срок определяется с учетом количества рабочих часов.

48. Общинная трудовая повинность не является мерой, предусмотренной непосредственно для несовершеннолетних преступников, однако не вызывает сомнений, что как общинная трудовая повинность, так и система соглашений, касающихся несовершеннолетних, содействуют отсрочке применения безусловных приговоров к лишению свободы, и в этом смысле можно утверждать, что обе меры отвечают требованиям, касающимся альтернатив приговорам к лишению свободы. Эти две категории мер представляют собой наказания, которые рассматриваются как самими преступниками, так и окружающими их людьми в качестве радикальных и серьезных наказаний за совершение недозволенных действий. Сами преступники также рассматривают эти наказания в качестве гораздо более разумной и целесообразной меры, чем безусловный приговор к лишению свободы.

49. В соответствии с Уголовным кодексом согласие обвиняемого не является необходимым условием для вынесения приговора к общинной трудовой повинности. Однако в пункте 1 статьи 62 Уголовного кодекса предусматривается, что суд обязан установить, может ли обвиняемый быть в принципе приговорен к условному наказанию при условии выполнения общинной трудовой повинности. Вопрос об обязательном труде в виде общинной трудовой повинности, очевидно, необходимо рассматривать с учетом положений статьи 8 Пакта, которые содержат недвусмысленное запрещение принудительного или других видов обязательного труда. Пункт 3 в) этой статьи гласит, что в тех странах, где в виде

наказания за преступление может назначаться лишение свободы, сопряженное с каторжными работами, запрещение принудительного или обязательного труда положениями Пакта не считается препятствием для выполнения каторжных работ по приговору компетентного суда, назначившего такое наказание. В этой связи также важное значение имеют положения Конвенции МОТ о принудительном или обязательном труде, которые предусматривают аналогичное запрещение труда под угрозой наказания. Однако другим исключением в отношении такого запрещения является, среди прочего, работа или служба, производимая под надзором и контролем государственных властей (см. статью 2 Конвенции МОТ). В тех случаях, когда общинная трудовая повинность заменяет безусловный приговор к лишению свободы, положения Пакта не рассматриваются правительством Дании в качестве препятствия для назначения в отношении данного лица наказания, имеющего значительно меньшие правовые последствия. Если речь идет об общинной трудовой повинности в качестве альтернативы наказанию с отсроченным исполнением, то такая общинная трудовая повинность должна рассматриваться в качестве оказания помощи приговоренному лицу с целью упрочить его положение в обществе. Положения Пакта также не могут рассматриваться в качестве препятствия этому.

50. Хотя согласие обвиняемого и не требуется для исполнения общинной трудовой повинности, как правило, согласие обвиняемого является решающим фактором для вынесения приговора к общинной трудовой повинности, поскольку в противном случае такой приговор не может быть осуществлен на практике. К этому следует добавить, что в связи с рассмотрением вопросов, касающихся личности обвиняемого, ему разрешается высказать свое мнение о возможности вынесения приговора к общинной трудовой повинности и, как указывалось выше, при оценке склонностей обвиняемого суд также устанавливает его отношение к выполнению работы или службы без вознаграждения.

Статья 9

51. В соответствии с Законом № 386 от 1987 года было расширено действие пункта 2 статьи 762 Закона об отправлении правосудия, и таким образом стало возможным возвращение под стражу обвиняемого, если имеется сильное подозрение, что такое лицо совершило какое-либо преступление, подпадающее под действие пункта 1 статьи 119, статей 244-246, 250 или 252 Уголовного кодекса Дании, если, с учетом информации об отягчающих вину обстоятельствах совершения данного преступления, можно предположить, что такое преступление повлечет вынесение безусловного приговора к лишению свободы на срок не менее 60 дней, и если считается, что по причинам, связанным с применением закона, необходимо, чтобы обвиняемый содержался под стражей (см. пункт ii) статьи 762 Закона об отправлении правосудия (так называемое принудительное применение лишения свободы по закону)).

52. Это положение применимо лишь в том случае, если обвинение касается совершения конкретно указанных преступлений. Так, это положение неприменимо, например, в отношении крупномасштабного злоумышленного причинения вреда или нарушения положений статьи 241 Уголовного кодекса (неумышленное убийство). Предполагается, что оно должно применяться в наиболее тяжких случаях так называемого бессмысленного уличного насилия (т.е. насилия в отношении лиц, не совершивших нарушения), а также в случаях нападения при отягчающих обстоятельствах на группы лиц, которые по характеру своей работы особо подвержены нападениям (такие, как водители такси или полицейские). Оно также может применяться в случаях использования оружия или причинения существенного ущерба, и в случае повторяющихся преступлений. Наконец, это положение может применяться в случаях нарушения при отягчающих обстоятельствах положений статьи 252 Уголовного кодекса, касающейся ситуаций, когда какое-либо лицо подвергает другое лицо опасности по грубой неосторожности.

53. Что касается положений пункта 2 статьи 9 Пакта, касающегося требований в отношении ареста, то следует отметить, что это положение было включено в законодательство Дании на основании статьи 758 Закона об отправлении правосудия. Оно упоминалось во втором докладе Дании и впоследствии было более четко сформулировано в Законе № 332 от 1989 года. После внесения поправки это положение гласит:

"Статья 758 (1) - Арест должен производиться, насколько это позволяют обстоятельства, без насилия и грубости. Полиция может, соблюдая положения статьи 792 e, обыскать арестованное лицо и проверить его одежду с целью лишения этого лица предметов, которые могут быть использованы для насилия или побега или которые могут каким-либо иным образом создать угрозу для арестованного или для других лиц. Полиция может взять на хранение такое имущество, а также деньги, найденные у арестованного. Во время содержания под стражей свобода данного лица не подвергается каким-либо иным ограничениям, за исключением тех, которые определяются целью ареста и соображениями, связанными с необходимостью поддержания порядка.

(2) - Полиция должна как можно быстрее проинформировать арестованное лицо о выдвинутом обвинении и времени ареста. В отчете должно указываться, что это правило было соблюдено".

54. В четвертом предложении подпункта 1 поправки к этому Закону уточняется, что это положение основывается лишь на соображениях безопасности и необходимости поддержания порядка и является сбалансированным в отношении требования о неприменении насилия и грубости. Что касается обыска арестованного с целью обеспечения безопасности, то при условии соблюдения соответствующих положений главы 72 Закона об отправлении правосудия проведение такого обыска допускается. Согласно этому положению, как правило, арестованному должно разрешаться известить об аресте свою семью, работодателя, адвоката или других лиц, что он может сделать через сотрудника полиции.

55. В соответствии с Законом № 331 от 24 мая 1989 года о лишении свободы и других видах ограничения свободы в психиатрии был принят так называемый Закон о психиатрии. Этот Закон вступил в силу 1 октября 1989 года, тем самым отменив действовавший ранее Закон о психических заболеваниях. В связи с этим Законом были приняты семь исполнительных указов и новый циркуляр. Этот Закон представляет собой весьма подробные правила, позволяющие осуществлять регулирование в небольшой, но важной с точки зрения судебного обеспечения исковых требований области психиатрии, касающейся вопроса об ограничении свободы.

56. Основной областью, охватываемой новым законом, является регулирование применения в некоторых случаях таких мер, как ограничение свободы в связи с психиатрическим лечением. По существу положения этого закона могут быть подразделены на три основные категории. Одна из них включает нормы, определяющие условия содержания под стражей и применение других видов ограничения свободы в психиатрии, а также связанные с этим процедуры. Соответствующие нормы, в частности, предусматриваются в разделах 3-5 и 11 этого закона. Другая основная категория представляет собой свод правовых гарантий в отношении контроля и рассмотрения дела в связи с применяемым ограничением свободы. Наиболее важным является раздел 10 этого закона, касающийся рассмотрения дел судами и возможности подачи апелляции, и предусмотренные статьей 20 этого закона нормы в отношении регистрации случаев ограничения свободы и отчетности по ним. Третьей основной категорией являются предусмотренные этим законом нормы, направленные на сокращение или, если это возможно, предупреждение случаев применения такой меры, как ограничение свободы. К этой категории относятся, например, предусмотренные в статье 3 нормы относительно получения согласия на основе представленной информации и планов лечения, а также предусмотренные в статье 30 нормы в отношении консультаций и обсуждений с пациентами, также направленных на активное привлечение пациентов к процессу лечения. К этой категории также относятся предусмотренные в статье 2 нормы соблюдения стандартных требований в больницах, закрепленный в статье 4 принцип наименее серьезных мер, предусмотренное статьей 16 регулярное наблюдение и обязательное рассмотрение впоследствии дела в соответствии со статьей 21 с целью предупреждения и сокращения количества случаев применения ограничения свободы.

57. В новом законе важным нововведением, которое стоит упомянуть, является введение системы консультирования пациентов, в соответствии с которой пациент имеет право доступа к своему адвокату, системы местных советов по жалобам, а также норм в отношении регистрации случаев ограничения свободы и отчетности по ним. Подобно многим другим нормативным положениям этого закона, основная цель этих нововведений заключается в улучшении правового статуса пациентов психиатрических учреждений, подвергаемых ограничению свободы. Однако такие меры по расширению участия и привлечению третьих сторон в психиатрию также направлены на обеспечение большей степени открытости в психиатрии, которая может содействовать диалогу не только между

больными, их родственниками, врачами и другим персоналом, участвующим в лечении и уходе за пациентами, но и диалогу с окружающим обществом в контексте процесса принятия решений, определяющих политику в этой области. Считается, что такая открытость является важным условием для постоянного совершенствования функционирования психиатрических больниц в интересах всех сторон, в том числе в интересах больных и уязвимых граждан, которыми являются пациенты психиатрических учреждений.

58. Основные положения раздела 3 Закона о лишении свободы являются следующими:

"Лишение свободы"

Статья 5. Помещение в психиатрическую больницу, см. статьи 6-9, или принудительное содержание под стражей в психиатрической больнице, см. статью 10, разрешается лишь в том случае, если пациент является психически больным или находится в аналогичном состоянии и если отказ от содержания такого лица под стражей с целью лечения не может быть обоснован, поскольку:

- i) шансы на выздоровление или на существенное и коренное улучшение состояния здоровья будут в противном случае значительно меньшими, или
- ii) данное лицо представляет собой непосредственную и значительную опасность для самого себя и для других лиц.

Помещение в психиатрическую больницу

Статья 6. - 1) Если какое-либо лицо, которое следует рассматривать в качестве психически больного, не желает проходить необходимое лечение, его ближайшие родственники обязаны вызвать врача. Если они не делают этого, то это должна сделать полиция.

2) Врач принимает решение о том, является ли необходимым помещение такого лица в психиатрическое отделение на основе проведенного им осмотра и полученной информации. Если пациент возражает против такого помещения, то врач сам принимает решение о необходимости такого помещения.

3) Помещение в психиатрическую больницу должно осуществляться в том случае, если предусмотренные в статье 5 условия выполнены. В этой связи врач представляет письменное заключение, см. пункт 2 статьи 7.

Статья 7. - 1) Полиция принимает решение относительно препровождения в психиатрическую больницу и предлагает свою помощь.

2) Помещение в психиатрическую больницу должно осуществляться лишь на основании справки врача, основанной на личном обследовании пациента этим врачом в связи с таким помещением. Такая справка не может выдаваться врачом, работающим в психиатрической больнице или в психиатрическом отделении, в которое должен быть помещен данный больной. Кроме того, такая справка не может быть выдана дисквалифицированным врачом. Определение дисквалификации содержится в статье 3 Закона об администрации.

3) В случае помещения больного в такое учреждение в соответствии с пунктом ii) статьи 5 осмотр врача должен быть проведен в течение предшествующих 24 часов, а в случае помещения в соответствии с пунктом i) статьи 5 – в течение семи дней до такого помещения.

Статья 8. По возможности врач, принимающий решение о помещении в больницу, должен присутствовать до отъезда полиции и лица, которое помещается в психиатрическую больницу. В случае помещения в больницу в соответствии с пунктом i) статьи 5 полиция информирует врача о времени доставки пациента.

Статья 9. – 1) Если помещение в больницу осуществляется в соответствии с пунктом ii) статьи 5, то такой пациент должен приниматься в больницу незамедлительно. Если помещение в больницу осуществляется в соответствии с пунктом i) статьи 5, то такой пациент должен приниматься в больницу как можно скорее в рамках семидневного срока, упомянутого в пункте 3 статьи 7.

2) Врач-консультант устанавливает, была ли соблюдена процедура помещения в больницу.

3) Министр юстиции устанавливает подробные правила, касающиеся процедуры помещения пациентов в больницу, включая предоставление полицией помощи с этой целью.

Принудительное содержание под стражей

Статья 10. – 1) Принудительное содержание под стражей какого-либо лица, которое было помещено в психиатрическое отделение, осуществляется в том случае, если врач-консультант считает, что предусмотренные в статье 5 условия выполнены.

2) Если пациент, помещенный в психиатрическое отделение, должен быть переведен в психиатрическое отделение закрытого типа и если он препятствует такому переводу, то в этом случае применяются правила принудительного заключения под стражу.

3) Если поступает просьба об освобождении, то врач-консультант должен как можно скорее проинформировать такого пациента, и самое позднее в течение 24 часов, о том, может ли он быть освобожден или будет принудительно содержаться под стражей. Если просьба об освобождении поступает в течение 24 часов после помещения в такое учреждение, то решение врача-консультанта должно быть сообщено не позднее чем через 48 часов после такого помещения. Если такая просьба была представлена адвокатом пациента, см. статьи 24-29, то адвокат пациента также должен быть проинформирован о таком решении.

Статья 11. Если положения статьи 5 более не применяются, то содержание под стражей должно быть незамедлительно прекращено. Об этом факте немедленно должны быть проинформированы пациент и его адвокат".

59. В части 10 этого закона содержатся нормы относительно рассмотрения дел судьями и возможности подачи апелляции, которые сформулированы следующим образом:

Помещение в психиатрические учреждения и принудительное содержание под стражей

Статья 34. - (1) В соответствии с разделом 43 Закона об отправлении правосудия, по просьбе пациента или адвоката пациента руководство больницы должно представить суду решения, касающиеся принудительного помещения и содержания под стражей.

(2) Если суд одобряет содержание под стражей данного пациента, то вопрос о его освобождении не может рассматриваться на основании пункта 1 до истечения двухмесячного срока после решения суда.

Принудительное лечение, иммобилизация и т.д.

Статья 35. В каждом главном административном органе и в коммуне Копенгагена создается комиссия по рассмотрению жалоб пациентов, состоящая из соответствующего административного сотрудника данного органа в качестве его председателя и двух членов. Этих членов назначает министр юстиции после заслушания соответственно Датской медицинской ассоциации и Федерации организаций инвалидов. Кроме того, министр юстиции назначает заместителей этих членов. Комиссия назначается на четырехлетний период. Члены комиссии могут назначаться повторно.

Статья 36. По просьбе пациента или его адвоката руководство больницы должно представлять этой комиссии жалобы пациентов относительно принудительного лечения, принудительной иммобилизации, применения физической силы и предохранительной иммобилизации.

60. По смыслу положений этого закона лишение свободы означает принудительное помещение под стражу и содержание под стражей, т.е. помещение и постоянное пребывание в психиатрическом отделении против воли пациента. Кроме того, в Законе о психиатрии предусматривается такая форма лишения свободы, как помещение на основе административного решения в психиатрическую больницу для преступников в окружной больнице в Нюкёбинг Шелланн.

61. С целью укрепления судебного обеспечения исковых требований пациентов в Законе о психиатрии предусматриваются более широкие возможности для обжалования решений, которые могут быть приняты на основании этого закона, включая решения о принудительном помещении и содержании под стражей, о других видах лишения свободы, а также ряд других мер и обстоятельств. В то же время создана совершенно новая система подачи жалоб, в соответствии с которой пациенты могут направлять жалобы в суды, специальные местные комиссии по рассмотрению жалоб пациентов, главную комиссию по рассмотрению жалоб пациентов системы здравоохранения, а также в некоторые специальные органы в зависимости от существа жалобы. Если жалоба касается мер, нарушающих наиболее важные жизненные интересы и неприкосновенность, таких, как принудительное помещение под стражу и содержание под стражей, а также других видов лишения свободы, то они могут направляться непосредственно в суды. В этой связи можно отметить, что в Дании возможность рассмотрения судами вопроса о законности лишения свободы на основе административного решения, в том числе и в психиатрии, является конституционным правом (см. пункт 6 статьи 71 Конституции).

62. Согласно статье 34 этого закона, жалоба в суд подается пациентом или его адвокатом с одновременной просьбой к дирекции больницы представить суду решения о принудительном помещении под стражу и содержании под стражей, что дирекция обязана незамедлительно сделать, т.е. без какой-либо предварительной административной процедуры в отношении жалоб. Какие-либо формальные требования в отношении подачи жалобы не предусмотрены, за исключением того, что жалоба должна подаваться не позднее чем через четыре недели после истечения срока лишения свободы. Однако в неординарных случаях и на основании разрешения министра юстиции жалобы могут подаваться в течение периода до шести месяцев после истечения срока лишения свободы. Дирекция больницы обязана представлять такую жалобу в суд в течение пяти рабочих дней после ее подачи. Жалоба должна сопровождаться затребованной информацией, медицинской справкой, изложением жалобы и т.д.

63. Дело рассматривается окружным судом в качестве суда первой инстанции, и его решение затем может быть обжаловано в Высоком суде обеими сторонами, т.е. пациентом и дирекцией больницы. Слушание дела должно проводиться как можно скорее, и суд обязан назначить истцу адвоката, а также в целом стремиться получить соответствующие доказательства по делу, в том числе, если это необходимо, новое заключение врача-консультанта и, возможно, также получение мнения Судебно-медицинского совета. Обеим

сторонам разрешается представлять доказательства по делу, однако в любом случае суд обязан проводить широкое рассмотрение по существу дела. В связи с этим суд может принять решение о проведении предварительного заседания суда с участием сторон, на котором данное дело может быть разъяснено и подробно спланировано его рассмотрение. К компетенции суда относится как установление законности содержания под стражей, так и адекватности физических условий содержания под стражей. Кроме того, если суд устанавливает, что содержание под стражей осуществлялось в нарушение положений закона, то пострадавшая сторона по представлению ею соответствующего ходатайства может получить от государства компенсацию.

64. В статье 34 также предусматривается, что если суд рассматривает вопрос о принудительном содержании под стражей и одобряет применение такой меры, то новое судебное разбирательство может проводиться только через два месяца после такого решения суда. Однако этот срок применяется лишь в отношении повторного рассмотрения судом одного и того же случая содержания под стражей, т.е. содержания под стражей в течение более двух месяцев, что случается крайне редко. Таким образом, такое ограничение по времени не применяется, если речь идет о новом случае содержания под стражей, и это положение не ограничивает доступа к врачу-консультанту с ходатайством о рассмотрении вопроса о содержании под стражей.

65. Было проведено научное исследование в отношении действия этого закона с целью последующего внесения в него поправок.

Статья 10

66. В 1993 году был принят Указ № 137b от 24 марта 1993 года о компенсации заключенным в учреждениях тюремной службы за ущерб, причиненный в результате несчастных случаев и т.д.

67. Дания по-прежнему не намерена вносить изменения в свои оговорки в отношении второго предложения пункта 3 статьи 10 Пакта, поскольку политика Дании в области уголовного права, как и ранее, основывается на принципе "неотделения". Однако в отношении заключенных в возрасте от 15 до 17 лет в учреждениях и местных тюрьмах в рамках тюремной службы по-прежнему применяются специальные правила (см. циркуляр № 169 от 8 октября 1991 года с поправками, внесенными согласно циркуляру № 56 от 14 апреля 1993 года). В данном случае основные принципы заключаются в том, что обвиняемые подростки содержатся отдельно от взрослых, а их дела рассматриваются как можно скорее.

68. В этом циркуляре уточняется, что, по возможности, лица в возрасте от 15 до 17 лет, содержащиеся в предварительном заключении, должны помещаться в специальные учреждения для ограниченного числа несовершеннолетних, заменяющие тюрьмы. Однако если это невозможно, то должны соблюдаться специальные правила в отношении

содержания их под стражей. Например, без разрешения со стороны тюремной службы заключенные в возрасте от 15 до 17 лет не должны помещаться в камеру с заключенными старше 17 лет. Сотрудники такого учреждения должны определять, может ли такой несовершеннолетний пользоваться помещениями вместе с другими заключенными и в каких случаях такое пользование допускается; в обязанности сотрудников входит принятие во внимание таких факторов, как возможное предвзятое влияние на несовершеннолетних. Если разрешается совместное использование помещений со старшими по возрасту заключенными, то необходимо зарегистрировать, с кем было разрешено такое совместное использование, с какого времени, когда такое разрешение было отменено и, наконец, должно быть указано, почему считается, что такое совместное использование помещений отвечает интересам данного несовершеннолетнего. Аналогичные правила широко применяются в отношении лиц в возрасте от 15 до 17 лет, приговоренных к тюремному заключению или содержанию под стражей.

69. В отношении обращения с заключенными можно отметить, что три указа министерства юстиции – об отбытии приговора к тюремному заключению, об обращении с задержанными лицами и о содержании под стражей – основываются соответственно на принципе обеспечения заключенным в максимально возможной степени нормального существования, т.е. неприменения каких-либо иных ограничений кроме тех, которые необходимы по соображениям безопасности и для поддержания порядка в учреждении, а в отношении лиц, содержащихся в предварительном заключении, – также с целью их возвращения под стражу (см. ниже принцип нормализации). В приложении II содержатся статистические данные о степени изоляции лиц, содержащихся под стражей в 1990–1993 годы.

70. В 1978 году были пересмотрены Закон об отправлении правосудия и административные правила о предварительном заключении. В этой связи основная цель заключалась в обеспечении равного подхода к лицам, отбывающим приговор к лишению свободы, и лицам, содержащимся в предварительном заключении. Таким образом, было принято решение о том, что лицам, содержащимся в предварительном заключении, насколько это возможно, следует разрешать совместное использование помещений с другими заключенными, что означает применение в местных тюрьмах, насколько это возможно, практики совместного использования помещений отбывающими наказание заключенными и содержащимися в предварительном заключении лицами.

71. Что касается принципа нормализации, то можно отметить, что сохранение заключенными в датских тюрьмах своих гражданских прав является основополагающей нормой. На самых высоких уровнях заявляется, что заключенные должны подвергаться лишь таким ограничениям своих прав и действий, которые прямо вытекают из их тюремного заключения. Это означает, что власти пытаются в максимально возможной степени приблизить жизнь в тюрьме к условиям внешнего мира. Принцип "нормализации"

является, таким образом, основным элементом концепции датских тюрем. Другими важными элементами, которые в той или иной степени обусловлены такой нормализацией, являются "открытость" и "ответственность". Эти элементы лежат в основе датских "основных принципов обращения", где слово "обращение" используется в весьма широком смысле.

72. В Дании это означает прежде всего, что человек содержится в тюрьме открытого типа. Лишь в случае реальной возможности побега или если такой заключенный считается опасным, он содержится в тюрьме закрытого типа. Кроме того, лица содержатся в тех тюрьмах, которые расположены ближе к их дому, с тем чтобы обеспечить им наилучшие возможные условия для сохранения контактов со своими супругами и семьями и создать условия для постепенного освобождения из тюрьмы.

73. "Принцип открытости" также означает, что заключенные могут состоять в переписке с любым лицом. Чтение их писем осуществляется лишь при особых обстоятельствах. В учреждениях открытого типа для заключенных предусмотрены телефонные кабины в отделениях, а в некоторых случаях частные телефоны в камерах. Заключенные имеют право на посещение своих ближайших родственников и других лиц по меньшей мере в течение одного часа в неделю. В большинстве случаев они могут принимать посетителей гораздо чаще. Как правило, такие посещения не контролируются, и они проводятся или в камере заключенных или в специально предназначенных для посещений помещениях.

74. В тюрьмах открытого типа заключенным, как правило, разрешается покидать тюрьму в течение выходных дней каждую третью неделю. В тюрьмах закрытого типа заключенные также могут получать разрешение покинуть тюрьму в течение выходных дней, если они уже отбыли приблизительно четвертую часть срока, к которому они приговорены, и если считается, что опасность нарушения закона является весьма ограниченной. Более половины таких разрешений предоставляется в виде разрешения на работу, когда тот или иной заключенный покидает тюрьму, отправляясь на место работы или для обучения.

75. Отбывая наказание, заключенные обязаны работать. Выполнение работы и обучение квалифицируются одинаковым образом, и предпринимаются усилия для обеспечения того, чтобы рабочие места отвечали современным требованиям и возможностям заключенных. В отношении образования и профессиональной подготовки заключенным обеспечиваются такие же возможности, что и другим гражданам. Для лиц, положение которых является самым неблагоприятным (немногочисленная группа лиц, не обладающих достаточным опытом или вовсе его не имеющих, с крайне низким уровнем образования), были разработаны так называемые экспериментальные школы, в которых работа и образование включены в краткосрочные и легкодоступные проекты.

76. Функционирование тюрем по принципу "гостиницы", которые традиционно ассоциировалось с тюремным заключением и в некоторой степени наносило социальный и функциональный ущерб заключенным, в настоящее время заменено функционированием по так называемому принципу самоуправления, в соответствии с которым любой заключенный несет ответственность за свою собственную повседневную жизнь. Важным элементом этого принципа является обязанность заключенного покупать и готовить себе еду, а это означает, что ему выплачивается определенная ежедневная сумма на питание, и, таким образом, он лично отвечает за покупки в магазине тюрьмы и за приготовление пищи. Необходимые инструктирование и подготовка обеспечиваются в тюрьме. Заключенный также несет ответственность за свою личную гигиену, стирку и починку своей одежды и т.д. Безусловно, для этого необходимо, чтобы в тюрьме обеспечивались необходимые хозяйственные и практические условия. Накопленный в Дании опыт показывает, что обеспечить эффективное и полезное использование свободного времени чрезвычайно трудно. Поэтому тюремная администрация в настоящее время пытается расширить возможности привлечения заключенных к занятиям спортом и другим видам деятельности в свободное время.

77. Условное освобождение после отбытия двух третей срока, к которому был приговорен такой заключенный, является обычным явлением. Наиболее трудным этапом считается переход от тюремного заключения к свободе. Чтобы этот этап был успешным, необходимо сохранять последовательность усилий, предпринимаемых во время тюремного заключения и после освобождения. Таким образом, решающее значение имеет поддержание тесной связи между сектором последующего наблюдения и тюремной системой. Система пробации и воспитательно-исправительного воздействия на лиц, отбывших лишение свободы, была создана почти в 30 округах и местных учреждениях по всей стране. Лицами, приговоренными к условным наказаниям и пробации, а также условно освобожденными лицами, находящимися под наблюдением, занимаются окружные органы.

78. Данию просили представить информацию о рецидивистах. В этой связи тюремная служба регулярно подготавливает обзоры о рецидивистах. Последний такой обзор был подготовлен в 1992 году; в нем указывается, что в течение двухлетнего периода 45% заключенных, освобожденных в 1988 году, стали рецидивистами. Ниже приводятся статистические данные о рецидивистах, взятые из ежегодного доклада Департамента по тюрьмам и пробации за 1992 год, когда этот Департамент проводил обзор по рецидивам в отношении лиц, освобожденных в 1988 году, которые отбывали тюремное заключение на основании безусловного приговора или которые были приговорены к условным наказаниям и находились под наблюдением. В этот обзор были также включены лица, покинувшие в 1988 году специальные учреждения поднадзорного содержания в рамках тюремной службы, а также лица, которые были приговорены к условному наказанию за период с 1 января по 25 августа 1988 года, включая решения об исполнении общинных трудовых повинностей. Этот обзор в целом охватывает 9 069 человек, что в значительной степени соответствует общей численности лиц, содержащихся в тюрьмах.

79. Как и в предыдущих обзорах, рецидив определяется как повторное совершение преступления в течение двухлетнего периода после освобождения, даты вынесения условного приговора или даты освобождения из специального учреждения, за совершение которого предусматривается более суровое наказание, чем штраф. По данным, приведенным в таблице 10.1 (содержится в приложении III), общее количество рецидивов составляет 45%. Также представляется, что количество рецидивов сокращается по мере увеличения возраста охватываемых обзором лиц – с 72% в отношении возрастной категории от 15 до 17 лет и до 21% в отношении категории лиц от 50 лет и старше. Так, рецидивы являются наиболее частыми среди лиц, относящихся к молодежи. Самый высокий уровень рецидивов (85%) характеризует категорию лиц, приговоренных к тюремному заключению, ходатайствовавших об условном освобождении на основании пункта 1 статьи 38 Уголовного кодекса Дании и ходатайства которых были отклонены на том основании, что опасность рецидива является слишком высокой. Более половины (51%) лиц, приговоренных к тюремному заключению и освобожденных на основании пункта 1 статьи 38 с или без наблюдения, стали рецидивистами. Эти лица были освобождены после того, как отбыли две трети срока, к которому они были приговорены.

80. Самый низкий уровень рецидивов характеризует те категории лиц, в отношении которых были отданы распоряжения об исполнении общинных трудовых повинностей и которые были условно освобождены и находились под надзором в соответствии с пунктом 2 статьи 38. Уровень рецидивов для этих двух категорий составлял соответственно 29% и 31%. Заключенные, освобождаемые на основании пункта 2 статьи 38, освобождаются после отбытия от половины до двух третей срока, к которому они были приговорены. В отношении лиц, освобожденных из специальных учреждений поднадзорного содержания в рамках тюремной службы, рассчитанный уровень рецидивов составил 40%. Согласно расчетам, общий показатель рецидивов составил 45%. В отношении лиц, приговоренных к тюремному заключению, общий показатель рецидивов составил 46%, тогда как в отношении лиц, приговоренных к условным наказаниям, включая лиц, приговоренных и не приговоренных к исполнению общинных трудовых повинностей, такой показатель составил 42%.

81. Применяемые в Дании нормы приведены в соответствие с принятыми Организацией Объединенных Наций Минимальными стандартными правилами обращения с заключенными. Подробные разъяснения по вопросу о том, каким образом выполняются положения Пакта, будут приведены в связи с ответами на всеобъемлющий вопросник, полученный 27 сентября 1994 года от Организации Объединенных Наций Управлением по тюрьмам и пробации. См. последние ответы на этот вопросник.

Статья 11

82. Никаких изменений по сравнению с информацией, представленной в предыдущих докладах, не произошло.

83. В качестве дополнения можно отметить, что в связи с обеспечением исполнения полицейским судом судебных решений или других видов взыскания по искам такой суд может принять решение о заключении должника под стражу на срок до шести месяцев в случае несоблюдения им своей обязанности по представлению информации (см. пункт 2 статьи 497 Закона об отправлении правосудия). Такое средство правовой защиты, которое на практике применяется крайне редко, не имеет никакого отношения к выполнению какого-либо контракта, а лишь касается соблюдения обязанности представлять информацию, которая считается полицейским судом необходимой для применения закона. Так, в случае принудительного взыскания по искам, касающимся причинения материального ущерба, в соответствии с пунктом 1 статьи 497 Закона об отправлении правосудия должник обязан представлять информацию о своем собственном финансовом положении и о финансовом положении своей семьи. Соответственно при судебном разбирательстве по делу о банкротстве должника могут заключаться под стражу на основании распоряжения суда по делам о несостоятельности на срок до шести месяцев в случае несоблюдения обязанности по представлению информации (см. статью 103 Закона о несостоятельности). Это средство правовой защиты, которое на практике используется крайне редко, также не имеет ничего общего с выполнением какого-либо контракта, а касается лишь соблюдения обязанности представлять информацию, которую суд по делам о несостоятельности считает необходимой для завершения рассмотрения дел о несостоятельности. Так, согласно статье 100 Закона о несостоятельности, должник обязан представить суду по делам о несостоятельности и администратору или получателю имущества несостоятельного должника любую информацию, необходимую для управления имуществом.

Статья 12

84. В Дании обеспечивается свобода выбора местожительства. Однако в соответствии с Законом о государственной регистрации все жители обязаны уведомлять государственные органы (государственные регистрационные органы) о своем (постоянном) адресе и любом передвижении. Такая обязанность связана с государственной системой налогообложения и с делением страны на муниципалитеты, каждый из которых представляет собой независимую территориальную единицу с точки зрения налогообложения.

85. Кроме того, право на свободное передвижение и свободу выбора местожительства, несомненно, ограничивается правами на частную собственность, включая ограничения в отношении доступа в частные здания и на частные территории, а также на принадлежащие частным лицам владения. Естественно, что такое право также ограничивается положениями, предусматривающими запрещение доступа на определенные военные объекты.

86. И наконец, можно упомянуть пункт 101 датского Закона о несостоятельности, который предусматривает, что должнику не разрешается покидать страну без разрешения суда по делам о несостоятельности, а также статью 102, согласно которой суд по делам о несостоятельности может изъять паспорт должника, если он имеет основание опасаться, что такое лицо покинет страну без достаточно веской причины. Такой должник обязан заблаговременно уведомлять суд по делам о несостоятельности об изменении своего текущего или постоянного местожительства. Суд по делам о несостоятельности может запретить ему изменять свое текущее или постоянное местожительство, если для рассмотрения вопросов, касающихся имущества, необходимо его присутствие. Если такой должник не выполняет эти обязательства, то суд по делам о несостоятельности может применить те же принудительные меры, которые предусмотрены в отношении свидетелей, не желающих давать показания. Если таким должником является какая-либо компания, то соответствующие положения могут применяться на основании распоряжения суда в отношении членов ее правления, совета директоров, аудитора или других лиц, имеющих отношение к должнику, таких, как основные держатели акций.

87. В отношении вида правовых санкций, применяемых в связи с наказанием, включая санкции, которые по своему характеру являются менее радикальными по сравнению с лишением свободы, просьба смотреть информацию, приведенную в пунктах 45-50 настоящего доклада, в которых излагаются соглашения с несовершеннолетними и общинные трудовые повинности.

Статья 13

88. Положения, регулирующие высылку иностранцев, изложены в Сводном законе № 894 от 27 октября 1987 года, касающемся Закона об иностранцах с внесенными поправками. Положения Закона об иностранцах также регулируют въезд, пребывание и работу иностранцев в Дании.

89. Положения Закона об иностранцах дополняются Исполнительным указом № 19 от 18 января 1984 года с поправками, внесенными на основании Исполнительного указа № 430 от 1 июня 1992 года. Кроме того, положения Закона об иностранцах дополняются Исполнительным указом № 761 от 22 августа 1994 года. Этот последний указ касается условий проживания в Дании иностранцев, подпадающих под действие правил Европейского сообщества (ныне Европейского союза).

90. В положения Закона об иностранцах, регулирующие высылку, в частности в статьи 22-26, какие-либо поправки после представления Данией второго периодического доклада не вносились. Просьба рассматривать информацию, приведенную в этом докладе, с учетом того, что компетенция министерства юстиции в отношении Закона об иностранцах была передана министерству внутренних дел.

Статья 14

91. В отношении содержащегося в пункте 1 статьи 14 Пакта требования о том, что любое лицо, обвиняемое в совершении правонарушения, имеет право на справедливое и публичное разбирательство дела компетентным, независимым и беспристрастным судом, прежде всего можно отметить, что в соответствии с Законом № 403 от 13 июня 1990 года, касающегося внесения поправок в Закон об отправлении правосудия, были внесены поправки в положения о компетенции судей (пункт 2 статьи 60 Закона об отправлении правосудия), которые сформулированы следующим образом:

"2) То или иное лицо не участвует в слушании уголовного дела в качестве судьи, если до начала такого слушания оно издало приказ содержать обвиняемого под стражей на основании пункта 2 статьи 762 в связи с инкриминируемым преступлением или принять меры, упомянутые в пункте а) статьи 754, или задерживать письма в соответствии с пунктом 3) статьи 781. Однако это положение не применяется в том случае, если дело рассматривается в соответствии со статьей 925 или пунктом а) статьи 925, или если в целом в деле, касающемся такого преступления, которое обусловило принятие меры, упомянутой выше в первом предложении, отсутствует судебное решение относительно доказательств вины обвиняемого".

92. Поправка к этому закону, предусматривающая дисквалификацию судьи в том случае, если до начала слушания дела данный судья принял решение о содержании под стражей на основании пункта 2 статьи 762 Закона об отправлении правосудия, сформулирована следующим образом:

"2) Обвиняемое лицо может также содержаться под стражей, если имеется конкретно подтвержденное подозрение, что он совершил

1) преступление, требующее публичного обвинения и могущее повлечь за собой лишение свободы на шесть и более лет в соответствии с данным законом, а также если на основании информации об отягчающих обстоятельствах совершения данного преступления представляется необходимым в целях поддержания правопорядка содержание обвиняемого под стражей, или

2) преступление, подпадающее под действие пункта 1 статьи 119, статей 244–246, 250 или 252 Уголовного кодекса Дании, если с учетом информации об отягчающих обстоятельствах данного преступления можно предположить, что такое преступление повлечет вынесение безусловного приговора к лишению свободы на срок не менее 60 дней, и в целях поддержания правопорядка представляется необходимым содержание обвиняемого под стражей".

Таким образом, для дисквалификации судьи будет достаточным использование данного положения в качестве основы для содержания в предварительном заключении наряду с любыми другими основаниями для предварительного заключения согласно положениям о задержании пункта 1 статьи 762 Закона об отправлении правосудия, который сформулирован следующим образом:

"Обвиняемое лицо может содержаться в предварительном заключении при наличии обоснованного подозрения, что такое лицо совершило преступление, требующее публичного обвинения, если данное преступление может повлечь лишение свободы на срок 18 месяцев и более в соответствии с настоящим законом, и если

1) с учетом информации о положении обвиняемого имеются серьезные основания считать, что оно избежит преследования или принудительного исполнения решения суда, или если

2) с учетом информации о положении обвиняемого имеются серьезные основания опасаться, что, будучи на свободе, обвиняемый совершит новое преступление вышеупомянутого характера, или если

3) с учетом обстоятельств данного дела имеются серьезные основания полагать, что обвиняемый попытается препятствовать осуществлению преследования по данному делу, в частности уничтожая доказательства или предупреждая других лиц или влияя на них.

93. Кроме того, судья дисквалифицируется в ряде конкретных случаев, когда он принимает решение относительно использования полицией агентов, или относительно вскрытия или задержания писем. В дополнение к этому в пункт 1 статьи 61 Закона об отправлении правосудия было включено новое положение, согласно которому то или иное лицо не должно являться судьей при рассмотрении дела, если имеются какие-либо обстоятельства, вызывающие сомнение в его полной беспристрастности.

94. Такая поправка была внесена с целью приведения положений Закона об отправлении правосудия, касающихся дисквалификации судей, в соответствие с толкованием пункта 1 статьи 6 Европейской конвенции о защите прав человека, касающегося слушания дел беспристрастным судом, которое содержится в решении Европейского суда по правам человека от 24 мая 1989 года по так называемому делу Хаушильдта. Что касается поправки к пункту 2 статьи 60 Закона об отправлении правосудия, посвященной деятельности агентов, вскрытию и задержке писем, и включения новой статьи 61, то в меморандуме к этому законопроекту было сделано следующее замечание (сборник законопроектов 3841).

"По мнению министерства юстиции в особых случаях, когда решение судьи, принимаемое им в ходе расследования, не касается предварительного заключения, основанного на наличии особо веского подозрения, на основании улик по данному делу может быть вынесено предварительное суждение о том, что на основе мнений, аналогичных тем, которые имели место по делу Хаушильдта, могут возникнуть сомнения относительно беспристрастности данного судьи в ходе слушания дела.

Министерство юстиции считает, что нормы в отношении дисквалификации судей должны быть сформулированы таким образом, чтобы в будущем не могли возникать какие-либо сомнения в отношении соблюдения Данией требований Европейской конвенции о защите прав человека, касающихся слушания дел беспристрастным судом.

С учетом этого предлагается, чтобы судья также уступал свое кресло при слушании уголовных дел в ряде случаев, в которых судьи не дисквалифицировались согласно применяемой в Дании до настоящего времени судебной практике".

95. Предусмотренное подпунктом f) пункта 3) статьи 14 Пакта обязательство, согласно которому обвиняемый имеет право пользоваться бесплатной помощью переводчика, если он не понимает языка, используемого в суде, или не говорит на этом языке, первоначально предусматривалось в Дании циркуляром № 77 1967 года, в который недавно были внесены поправки в соответствии с циркуляром министерства юстиции № 104 от 7 июля 1989 года. Согласно этому циркуляру расходы на услуги переводчика, связанные с рассмотрением уголовных и гражданских дел, касающихся нарушения положений специального законодательства, должны оплачиваться казначейством.

Статья 15

96. В законодательство или практику, касающиеся этого положения, какие-либо изменения не вносились.

97. Однако в отношении пункта 2) этой статьи можно отметить, что благодаря своему участию в деятельности Организации Объединенных Наций Дания содействовала созданию Международного трибунала для судебного преследования лиц, ответственных за совершение военных преступлений на территории бывшей Югославии. Правовая основа для сотрудничества Дании с Трибуналом и для необходимого соответствующего законодательства, касающегося, среди прочего, выдачи подозреваемых лиц для судебного преследования Трибуналом, обеспечивается положениями Закона № 1099 от 21 декабря 1994 года об уголовном судопроизводстве Международного трибунала по делам, касающимся военных преступлений на территории бывшей Югославии. В соответствии с этим законом министр юстиции уполномочен принимать решение о возможности применения этого закона с внесенными соответствующими поправками в отношении других случаев международного преследования за военные преступления. Применение таких полномочий может, например,

предусматриваться в отношении других трибуналов для судебного преследования за совершение военных преступлений, включая специальный трибунал для судебного преследования лиц, ответственных за совершение военных преступлений в Руанде в 1994 году. Решение о его создании было принято 8 ноября 1994 года Советом Безопасности Организации Объединенных Наций (резолюция 955 (1994)). Этот закон вступил в силу 1 января 1995 года.

Статья 16

98. Законодательство и практика, касающиеся этого положения, не изменились.

Статья 17

99. Можно отметить, что в постановлении от 13 октября 1986 года, упомянутом на странице 871 еженедельного издания судебной системы ("Дэниш Ло Репортс"), Верховный суд рассмотрел вопрос о том, противоречит ли статья 73 Закона о взимании налогов в источнике доходов, касающаяся перевода непримененного вычета из личного дохода между супругами, среди прочего, положениям статьи 70 Конституции Дании и статей 16 и 17 Пакта. Как в Высоком суде Восточного округа, так и в Верховном суде, истец утверждал, что вышеупомянутые положения были нарушены в результате того, что ему было отказано в праве перевода на себя непримененного вычета из личного дохода его сожительницы, которое он имел бы в том случае, если бы она являлась его супругой и на нее распространялось бы действие положения о совместном налогообложении. Высокий суд Восточного округа в этой связи постановил:

"Положения статьи 37 Закона о взимании налогов в источнике доходов не противоречат положениям статьи 70 Конституции Дании или положениям договора, на которые ссылается истец. Следовательно, поскольку вопрос о внесении поправок в законодательство относится к компетенции законодательной власти, требование истца по этому вопросу не может быть принято".

Это решение было одобрено Верховным судом, который постановил следующее:

"Суд поддерживает мнение о том, что статья 37 Закона о взимании налогов в источнике доходов не противоречит статье 70 Конституции Дании или договорным положениям, упомянутым истцом".

100. В соответствии с положениями статьи 792 f (2) Закона об отправлении правосудия, который вступил в силу 1 июля 1989 года, полиции разрешается хранение отпечатков пальцев обвиняемых лиц, полученных в соответствии с установленной законом процедурой, независимо от того, было ли такое лицо впоследствии оправдано или полностью или частично снято выдвинутое против него обвинение. С другой стороны,

отпечатки пальцев лиц, которым обвинение не предъявлялось, должны уничтожаться после закрытия дела. Как уже упоминалось, решающим фактором при определении того, может ли полиция хранить те или иные отпечатки пальцев, является то, что отпечатки пальцев должны быть взяты у **обвиняемого в соответствии с законом**. В Законе об отправлении правосудия прямо не указывается, в каких случаях то или иное лицо должно рассматриваться в качестве обвиняемого. Вместе с тем очевидно, что любое лицо следует рассматривать в качестве обвиняемого, если об этом ему официально объявляется в связи с проведением расследования. Кроме того, в ряде других случаев может быть дан четкий ответ на вопрос о том, предъявлялось ли обвинение, поскольку это вытекает из положений Закона об отправлении правосудия. Помимо этих случаев вопрос о предъявлении обвинений основывается на степени подозрения в отношении данного лица. Обвинение является частью судебного преследования, и, таким образом, должна существовать конкретная причина для предъявлении того или иного обвинения в отношении какого-либо лица в виде обстоятельств, улик и т.д., которые могут объективно и обоснованно свидетельствовать о вине данного лица.

101. Отпечатки пальцев должны также получаться **законным путем**. Это означает, что получение отпечатков пальцев обвиняемого может осуществляться лишь в том случае, если предполагается, что такая мера должна иметь важное значение для проведения полицией расследования, или если имеются достаточные основания подозревать данное лицо в совершении преступления, которое в соответствии с законодательством может повлечь лишение свободы сроком на 18 месяцев и более.

102. В соответствии с пунктом 1 статьи 746 Закона об отправлении правосудия обвиняемый может обжаловать в суде законность получения отпечатков пальцев и, таким образом, их хранение. Если суд устанавливает, что такая мера была принята без соответствующего разрешения, то отпечатки пальцев должны немедленно уничтожаться полицией (см. статью 792 f (3) Закона об отправлении правосудия). Кроме того, полиция может изъять отпечатки пальцев из центрального хранилища отпечатков пальцев на основании своего собственного решения или полученной просьбы. На практике такая возможность используется лишь в редких случаях, например в случае ошибки при установлении личности.

103. Проведение надлежащего медицинского обследования подробно регламентируется датским законодательством в статьях 792–792 f о физическом осмотре раздела 72 датского Закона об отправлении правосудия. В соответствии с этими нормами проводится различие между физическим осмотром обвиняемых и лиц, против которых не выдвигалось обвинения. Как правило, физический осмотр может проводиться в рамках расследования по делам обвиняемых и других лиц путем проведения внешнего осмотра тела, фотографирования, получения отпечатков пальцев и других видов внешнего осмотра тела, а также обыска одежды (физический осмотр тела) (см. статью 792 (1) (1) Закона об отправлении правосудия). Кроме того, в отношении обвиняемых может проводиться более

тщательное обследование тела, включая полости, взятие анализов крови и проведение других подобных тестов, рентгеновское обследование и т.д. (медицинский осмотр) (см. статью 792 (1) (2)). Наконец, физический осмотр тела арестованных может проводиться на основании положений статьи 758 (1) (см. статью 792 (2)). Исключения из этих основных правил проведения физического осмотра и медицинского обследования предусматриваются в статьях 792 a-f Закона об отправлении правосудия. Среди прочего представляется, что для определения наказания медицинское обследование имеет гораздо более важную роль, чем физический осмотр (см. статью 792 a).

104. В целом обследование, внешний осмотр тела и взятие анализов может проводиться полицией (см. статью 792 c (1)). В соответствии со статьей 792 c (2) для проведения медицинского обследования прежде всего необходимо распоряжение суда. Однако полиция может проводить такое обследование, если в ином случае цель такого обследования не будет достигнута (см. статью 792 c (3)) или если обвиняемый (или его адвокат) представляет в письменном виде свое согласие с такой мерой (см. статью 792 c (5)). В статье 792 e предусматривается, что физический осмотр тела проводится без грубости и, по возможности, лицами одного пола с обвиняемым. Медицинское обследование может проводиться лишь с участием врача.

105. Вопрос о хранении и уничтожении материалов и другой информации, полученных в результате проведения физического осмотра полицией и касающихся лиц, которым не было предъявлено обвинение, регулируется положениями статьи 792 f. Так, полиции не разрешается хранение фотографий с целью установления впоследствии личности лиц, которым не было предъявлено обвинение, оправданных лиц или лиц, в отношении которых судебное преследование было прекращено. Полиции также не разрешается хранение других материалов и другой информации, полученных в результате проведения физических осмотров и касающихся лиц, которым не было предъявлено обвинение. Наконец, информация и материалы, полученные в результате применения мер, которые не были одобрены судом или в отношении которых суд установил, что они являются недозволенными, должны немедленно уничтожаться.

106. В дополнение к информации, приведенной во втором докладе Дании в отношении нормативных положений, касающихся принудительного помещения детей на жительство вне семьи, можно отметить, что в эти положения был внесен ряд поправок. Все эти поправки направлены на усиление судебного обеспечения исковых требований в отношении семьи. Так, было подчеркнута важное значение рассмотрения этого вопроса для судопроизводства, с тем чтобы обеспечить обоснованное принятие решения с учетом последней информации. В то же время были введены правила информирования родителей и получения их согласия, на основании которых родителям конкретно сообщается о том, чего местные власти стремятся добиться в результате предполагаемого помещения их

ребенка на жительство в другое место. Наконец, была включена более четкая и в лингвистическом отношении более широкая формулировка для определения условий и обстоятельств в семье ребенка или подростка, которые могут привести к принудительному помещению на жительство вне семьи.

107. Разумеется, иностранцы, постоянно проживающие в Дании, например в качестве беженцев, также имеют право на семейную жизнь. Это право охраняется положениями Закона об иностранцах о воссоединении семьи, в соответствии с которым ближайшим родственникам иностранцев при определенных обстоятельствах может быть предоставлен вид на жительство в Дании и т.д.

108. Что касается закона о регистрации данных, то в 1989 году Дания ратифицировала Европейскую конвенцию о защите лиц в связи с автоматизированной обработкой личных данных. После представления Данией своего второго доклада в законодательство о регистрации были внесены незначительные изменения. Хотя законодательство основывается на тех же принципах, с учетом применения на практике этих данных правила в отношении инструкций и т.д. в случае регистрации данных, не имеющих конфиденциального характера, были смягчены. Следует отметить, что действие этих законов распространяется на все виды автоматизированной регистрации. Поскольку к этому вопросу был проявлен большой интерес в ходе обсуждения второго доклада Дании, в приложениях IV и V содержатся тексты на английском языке соответственно законов о частных и государственных реестрах. Следует отметить, что прилагаемые копии не являются полностью обновленными, однако внесенные позднее поправки носят технический характер и являются несущественными.

109. Что касается применения на практике законов о регистрации, то в 1993 году было зарегистрировано 2 044 случая, из которых 924 случая касались Закона о государственных реестрах, а 940 случаев касались Закона о частных реестрах, 64 случая касались секретариатов и т.д., и наконец, было зарегистрировано 116 иных случаев, включая международные. В течение этого года Управление по защите данных провело 48 инспекций, из которых 21 была проведена в государственных органах и 27 – на частных предприятиях. Управление признало неадекватными целый ряд применяемых реестров, составляющих 13,5% от их общего числа. Для разъяснения этого вопроса в приложении VI содержится копия последнего ежегодного доклада Управления по защите данных в Дании за 1993 год.

110. В пункте 124 второго периодического доклада упомянуто предусмотренное законом право доступа к больничной регистрационной книге. В соответствии с Законом № 504 от 30 июня 1993 года это право было расширено, с тем чтобы оно охватывало документы о состоянии здоровья, подготавливаемые соответствующими сотрудниками здравоохранительных учреждений, такими, как врачи, стоматологи, физиотерапевты, хиропрактики и т.д., независимо от того, работают ли они в государственных учреждениях или имеют частную практику.

111. Государствам-участникам была адресована просьба указывать в разделе общих замечаний, что в этих странах подразумевают под понятиями "семья" и "жилище". В этом отношении можно отметить, что законодательство Дании не содержит какого-либо общего и ясного определения этих понятий, которые, напротив, конкретно определяются во многих различных законах, в которых они упоминаются. Так, в законе о налогообложении содержится определение понятия "семья", которое основывается на фактическом сожительстве, тогда как в социальном законодательстве и других законах, например в законодательстве об иностранцах, определение этой концепции основывается на обязанностях, касающихся содержания. В наследственном праве это понятие определяется на основе биологических критериев. Так, существует несколько весьма различных определений понятия "семья". Однако иначе дело обстоит с понятием "жилище", определения которого в целом не различаются и основываются, среди прочего, на принципах частной собственности, личной жизни и их уважении. Определение понятия "жилище" содержится, например, в уголовном кодексе Дании в связи с положениями, предусматривающими защиту от нарушений общественного порядка и оскорблений достоинства человека, а также в статье 72 Конституции о неприкосновенности жилища. Кроме того, определение жилища содержится в положениях Закона об отправлении правосудия, касающихся проведения обыска жилища и в положениях ряда специальных законодательных актов, предусматривающих возможность проведения досмотра отдельных лиц и инспектирования предприятий в целях контроля.

Статья 18

112. За период, прошедший после представления предыдущих докладов, никакие существенные изменения не произошли.

Статья 19

113. Данию просили представить информацию об ограничениях в отношении права на свободное выражение мнения. В этой связи следует отметить, что в статье 77 Конституции предусматривается полное запрещение цензуры. Что касается существа права на свободное выражение мнения, то в некоторых случаях возможно последующее привлечение к ответственности за определенные заявления, а именно если считается, что в данном случае другие интересы, которые также необходимо защищать, заслуживают большей степени защиты по сравнению с правом на свободное выражение своего мнения.

114. Так, в статье 266 Ъ Уголовного кодекса Дании предусматривается, что "любое лицо, которое публично или с намерением распространения среди более широкого круга лиц делает заявления или любые другие сообщения, которые представляют собой угрозу, оскорбление для какой-либо группы лиц или унижают ее достоинство по признаку расы, цвета кожи, национального или этнического происхождения, убеждений или сексуальной ориентации, наказывается штрафом, содержанием под стражей или лишением свободы на срок до двух лет".

115. Достижение такого равновесия между, с одной стороны, правом на свободное выражение своего мнения и, с другой стороны, предупреждением расизма и расистских заявлений, среди прочего, являлось целью решения Европейского суда по правам человека от 23 сентября 1994 года по делу Ерсилль против Дании. В соответствии с этим решением 12 голосами против 7 фактически было признано, что Дания нарушила право журналиста Енса Олафа Ерсилля на свободное выражение своего мнения, предусмотренное статьей 10 Европейской конвенции по правам человека, когда он и Лассе Енсен, возглавляющий отдел новостей, были приговорены по решению Верховного суда от 13 февраля 1989 года за участие в подготовке интервью для воскресной телевизионной информационной программы, которая транслировалась 21 июля 1985 года, в ходе которого группа молодежи из Копенгагена, так называемые "зеленые куртки" сделали расистские заявления, к ежедневным штрафам на общую сумму соответственно в 1 000 датских крон и 2 000 датских крон, причем такой приговор мог быть заменен на содержание под стражей в течение пяти дней.

116. Решение суда по правам человека по этому делу основывалось на следующем: Верховный суд признал Ерсилля и Лассе Енсена виновными за их причастность к нарушению группой молодых людей из районов Копенгагена Эстербро/Нёрребро (так называемой группы "зеленые куртки") положений статьи 266 b Уголовного кодекса Дании, согласно которой, среди прочего, пропаганда расистских заявлений запрещается. Большинство членов Верховного суда, т.е. четверо судей, в частности, отметили, что действия Ерсилля и Лассе Енсена привели к тому, что эта малочисленная группа публично сделала оскорбительные расистские заявления, причем таким образом, что действия ее членов имели преступный характер. Верховный суд не установил, что данное дело определялось такими соображениями в отношении права на свободное выражение своего мнения по вопросам и событиям общего характера, которые могли бы привести к оправданию, как, например, соображения, касающиеся защиты от расовой дискриминации. Один из пяти судей голосовал за оправдание Ерсилля на том основании, что Ерсилль не злоупотреблял правом на свободное выражение своего мнения, которым обладают журналисты, поскольку цель передачи заключалась в том, чтобы проинформировать аудиторию о крайне расистских взглядах членов группы "зеленые куртки" и начать дискуссию по этой проблеме.

117. Енс Олаф Ерсилль направил 25 июля 1989 года жалобу в Европейскую комиссию по правам человека, утверждая, что такое осуждение представляет собой нарушение его права на свободное выражение своего мнения, закрепленное в статье 10 Европейской конвенции по правам человека. В докладе от 8 июля 1993 года Европейская комиссия по правам человека постановила 12 голосами против 4, что право Ерсилля, предусмотренное в статье 10, было нарушено. Как Комиссия по правам человека, так и правительство Дании направили дело на рассмотрение Европейского суда по правам человека, который, как упоминалось выше, постановил, что Дания нарушила положения статьи 10 Европейской конвенции по правам человека.

118. Для дальнейшего разъяснения вопроса о равновесии между правом на свободное выражение своего мнения и другими соображениями, требующими защиты, можно упомянуть, что в 1989 году Верховный суд по делу, касающемуся допустимости описания в прессе условий в психиатрическом отделении [U 1989.762H] постановил, что информативность и необходимость опубликованной статьи настолько очевидны, что в данном случае преимущественную силу имели соображения, касающиеся свободы выражения мнения, а не защиты частных интересов.

119. Можно также упомянуть, что в 1994 году по делу, касающемуся журналиста, который был обнаружен на территории владений известного политического деятеля с целью взять интервью у участников демонстрации для программы местной телевизионной станции в Копенгагене, Верховный суд постановил [U 1994.988H], что в данном случае представление информации имело более важное значение, чем защита от вмешательства в личную жизнь, и поэтому присутствие журналиста на этой территории можно считать оправданным. При обосновании своего решения Верховный суд сослался на решение Европейского суда по правам человека по делу Ерсилля против Дании.

120. В отношении свободы прессы можно также отметить, что в 1991 году был одобрен закон об ответственности средств массовой информации (Закон № 348 от 6 июня 1991 года) (приложение VII). В связи с принятием Закона об ответственности средств массовой информации действовавший ранее в этой области законодательный акт – Закон о прессе от 1938 года был отменен. Закон о прессе охватывал лишь печатные периодические издания, тогда как новый Закон об ответственности средств массовой информации охватывает также радио, телевидение и некоторые другие источники информации. В Законе об ответственности средств массовой информации не предусматривается какое-либо существенное ограничение свободы выражения мнений. Соответствующие нормы содержатся и в других законах, в частности в Уголовном кодексе и в деликтном праве, в которых особый упор делается на дискредитации, различных формах злоупотреблений и т.д. В Законе об ответственности средств массовой информации предусматривается система ответственности, т.е. сам Закон содержит подробные нормативные положения по вопросам о том, кто может считаться ответственным за содержание материалов средств массовой информации.

121. В соответствии с Законом об ответственности средств массовой информации была создана комиссия по жалобам, касающимся прессы, в функции которой входит рассмотрение жалоб, касающихся всех видов средств массовой информации. Основная задача комиссии по жалобам, касающимся прессы, заключается в принятии решений по этическим вопросам прессы. Комиссия состоит из: председателя, заместителя председателя и шести членов, назначаемых министром юстиции. Председатель и заместитель председателя должны быть юристами и назначаются по рекомендации Председателя Верховного суда. Два члена назначаются по рекомендации Ассоциации

журналистов Дании (Dansk Journalistforbund), два других члена назначаются по рекомендации совета главных редакторов печатных периодических издательств и радио и телевидения с целью представительства этого органа и еще два члена назначаются в качестве представителей общественности по рекомендации Объединенного совета по вопросам общего образования Дании (Dansk Folkeoplysning).

122. В отношении уголовной ответственности за заявления в средствах массовой информации можно сослаться на статью 9 Закона об ответственности средств массовой информации, согласно которой уголовную ответственность за содержание материалов в издаваемых в стране периодических изданиях могут нести лишь автор статьи, опубликованной в данном издании, редактор и издатель (см. статьи 14, 25 и 27 Закона об ответственности средств массовой информации). Что касается ответственности за причиненный ущерб, то в статьях 29 и 31 Закона об ответственности средств массовой информации предусматривается следующее:

"Статья 29. Ответственность за ущерб, причиненный содержанием публикуемых в стране периодических изданий, лежит на тех лицах, которые могут нести уголовную ответственность на основании норм, предусмотренных в статьях 9-15 и статьях 25 и 27.

...

Статья 31. Ответственность за ущерб, причиненный содержанием радио- и телевизионных программ, как упомянуто в статьях 1 и 2, лежит на тех лицах, которые могут нести уголовную ответственность на основании норм, предусмотренных в статьях 16-25 и 27.

..."

123. Кроме того, можно сослаться на статью 172 Закона об отправлении правосудия, касающуюся защиты источников. В соответствии с этим положением редактору и сотрудникам редакции печатных средств информации, а также радио и телевидения не может быть приказано дать показания в отношении источника той или иной информации или автора информации, использованной в материалах данного средства информации, если источник или имя автора не были названы. Однако в отношении осуществления права на защиту источников ограничения могут налагаться в том случае, если уголовное дело касается совершения тяжкого преступления, которое может повлечь вынесение приговора к тюремному заключению на срок не менее четырех лет. Вместе с тем такая мера предполагает, что показания свидетеля должны рассматриваться как имеющие крайне важное значение для раскрытия дела, и соображения, связанные с необходимостью раскрытия дела, несомненно, имеют преимущественную силу по сравнению с необходимостью обеспечения средствам массовой информации возможности защищать свои

источники информации. Обязанность давать показания может также использоваться в том случае, если уголовное дело касается нарушения положений Уголовного кодекса или разглашения служебной тайны государственными служащими.

124. Что касается самой возможности осуществления на практике права на свободное выражение своего мнения через средства массовой информации, то можно упомянуть, что после представления Данией второго доклада некоторые положения датского Закона о радио и телевидении были обновлены. Так, время вещания телевизионными станциями было значительно увеличено, а также был создан полностью независимый второй телевизионный канал Дании – TV2. Канал TV2 начал функционировать в 1989 году и в отличие от первого датского телевизионного канала он имеет право транслировать рекламу и таким образом финансировать свою деятельность за счет соответствующих поступлений. Основная цель пересмотра Закона о радио и телевидении заключалась в установлении правил в отношении трансляции радио- и телевизионных программ через спутник и в обеспечении возможности прямого их приема с помощью кабельных систем на территориях, больших по площади, чем территории местных сетей, без необходимости предварительной или одновременной передачи по спутниковым каналам или с помощью иных видов радиосистем.

Статья 20

125. Правительство Дании по-прежнему считает, что пункт 1 статьи 20 Пакта, который гласит, что всякая пропаганда войны должна быть запрещена законом, противоречит праву на свободное выражение своего мнения, охраняемому статьей 19, и поэтому Дания свою оговорку не снимает.

Статья 21

126. По сравнению с информацией, приведенной в предыдущих докладах, никаких изменений не произошло.

Статья 22

127. В соответствии с Законом № 443 от 13 июня 1990 года были внесены поправки в Закон о защите в случае увольнения на основании членства в какой-либо ассоциации. В результате этих поправок были ужесточены санкции за увольнение в нарушение положений закона, поскольку, как правило, незаконное увольнение отменяется, а уволенное лицо вновь принимается на работу. Если восстановление на работе невозможно, например если незаконно уволенное лицо не желает возвращаться на свое рабочее место, то работодатель обязан выплатить компенсацию. Размер компенсации также был увеличен. Кроме того, внесение поправок привело к совершенствованию процедуры, поскольку в законодательном порядке предусматривается, что дела в судах должны рассматриваться как можно быстрее. При рассмотрении дела суд также может принять решение о приостановлении действия распоряжения об увольнении до вынесения судом решения.

128. В связи с обсуждением второго доклада Дании было упомянуто дело, касающееся Закона о свободе ассоциации, так называемое дело "водителей автобусов" (дело "НТ"), по которому в 1986 году было принято решение Верховного суда. Впоследствии это дело было представлено на рассмотрение Европейской комиссии по правам человека, которая, однако, сделала вывод, что податели жалобы не могут рассматриваться в качестве жертв нарушения положений статьи 11, касающейся прав на собрания и на свободу ассоциации Европейской конвенции по правам человека, поскольку возмещение ущерба, которое уже было обеспечено водителям автобусов по решению Верховного суда, было адекватным. Однако это дело приобрело важное значение, поскольку в нем затрагивался вопрос о праве на свободу ассоциации. Впоследствии были приняты ряд судебных решений по этому вопросу и в отношении подробного толкования вышеупомянутого датского Закона о свободе ассоциации. Так, в решении Верховного совета 1989 года [U 1989.249H] предусматривалась выплата компенсаций в размере приблизительно 11 месячных зарплат и 5,5 месячных зарплат, соответственно, лицу в возрасте 53 лет, которое выполняло неквалифицированную работу на кухне, и 50-летнему уборщику, которые были уволены на том основании, что они являлись членами Христианского союза.

129. В этой связи в отношении суммы компенсации в статье 4 а) (2) этого закона предусматривается, что она не может быть менее 1 месячной зарплаты и не может превышать 24 месячных зарплат. Кроме того, в этих пределах компенсация должна определяться с учетом продолжительности работы конкретного человека и обстоятельств дела в целом. Присуждаемая компенсация должна покрывать нематериальный ущерб, причиненный такому лицу в результате увольнения, и, таким образом, ничто не препятствует возмещению ущерба на основании обычно применяемых правил, касающихся возмещения ущерба в дополнение к выплата компенсаций.

Статья 23

130. Как отмечается во втором докладе, согласно законодательству Дании, брак может заключаться лишь между двумя лицами разного пола. Однако в соответствии с Законом № 372 от 7 июня 1989 года стало возможным так называемое зарегистрированное сожительство двух лиц одного пола. Регистрация такого сожительства проводится лишь в том случае, если по меньшей мере один из партнеров является жителем Дании и имеет датское гражданство. Такая регистрация имеет такие же правовые последствия, что и заключение брака, по меньшей мере в отношении наследования и других финансовых вопросов. Однако предусмотренные Законом об усыновлении и удочерении правила в отношении супругов не применяются. Так, зарегистрированные партнеры не могут усыновлять и удочерять или, как правило, получать попечительство над детьми своего партнера или других лиц.

131. Что касается вопроса о различиях между детьми, рожденными в браке и вне брака, то детям, рожденным вне брака, обеспечивается такая же правовая защита, что и детям, рожденным в браке. Например, дети, рожденные вне брака, также обладают полным правом на наследство от своих биологических родителей независимо от того, продолжают ли они совместное проживание или нет. Дети, рожденные вне брака, имеют право на такие же социальные пособия и другие государственные льготы, что и дети, рожденные в браке. Кроме того, оба родителя ребенка, рожденного вне брака, обязаны обеспечивать ребенка в финансовом отношении до достижения им 18-летнего возраста независимо от того, проживают ли они или не проживают вместе с таким ребенком и/или другим родителем. Если родители проживают раздельно, то родитель, с которым ребенок не проживает, обязан выплачивать другому родителю алименты на ребенка. Законодательством предусмотрен ряд положений, обеспечивающих взимание государственными органами таких выплат, включая возможность удержания соответствующих сумм из заработной платы.

132. В этой связи можно отметить, что упомянутые во втором докладе Дании правила о совместном попечительстве применяются не только в случае развода, но и в отношении родителей, которые никогда не регистрировали брак и которые даже не проживали совместно. Таким образом, существуют широкие возможности для того, чтобы оба родителя детей, рожденных вне брака, имели статус попечителей. Соглашения о совместном попечительстве должны одобряться государственными органами (главный административный орган – статсамт), и такое одобрение всегда обеспечивается, если это не противоречит наилучшим интересам данного ребенка.

133. Что касается предусмотренных Законом о браке правил, то в соответствии с Законом № 209 1989 года был внесен ряд поправок с целью обновления и упрощения правил, предусмотренных Законом о раздельном проживании, разводе и выплате алиментов супругам. Можно также упомянуть, что было внесено предложение о принятии закона, в соответствии с которым государство может участвовать в финансировании консультативных услуг супружеским парам по вопросам, касающимся предстоящего расторжения брака.

Статья 24

134. В соответствии с Законом № 793 1990 года в статью 10 Закона о правоспособности было включено новое положение. Если родители не могут достичь согласия по вопросу о том, кто из них будет являться единственным попечителем, то теперь они оба обязаны извещать свое согласие на выезд ребенка из Дании. Эта поправка касается осуществления решений о попечительстве на международном уровне и т.д. (международные похищения детей).

135. Правила приема на работу лиц, не достигших 18-летнего возраста, изложены в статье 59 Закона об условиях труда (см. Сводный закон № 646 от 18 декабря 1985 года). Согласно положению 1 статьи 59(1), основным правилом является запрещение приема на работу детей, не достигших 15-летнего возраста, с целью получения ими дохода. Предусматривается исключение общего характера в отношении выполнения легкой работы в течение двух часов и особое исключение в отношении участия проживающих в семье детей в семейном предприятии, кроме работ с использованием машин и механизмов, представляющих опасность, и т.д. и с опасными веществами и материалами. В различных формах предусматривается возможность изменения в административном порядке положений, предусматривающих такое запрещение. Подробные правила были изложены в Указе № 333 от 23 июня 1977 года о выполнении детьми легкой работы с целью получения дохода. Что касается вечерней или ночной работы подростков в возрасте от 15 до 18 лет, то подробные правила на этот счет содержатся в Указе № 465 1985 года. Подробные правила относительно выполнения молодыми людьми работ, представляющие опасность, содержатся в Указе № 524 1992 года. В отношении допуска молодых людей к работам с использованием представляющих опасность машин и механизмов предусматривается минимальный возраст в 18 лет, однако в сельском хозяйстве и садоводстве в определенных указанных обстоятельствах минимальный возраст составляет 16 лет (см. приложение 2 к Указу № 524 1992 года). Аналогичным образом, минимальный возраст для выполнения работ с опасными веществами и материалами составляет 18 лет.

Статья 25

136. После представления второго доклада Дании были внесены различные поправки в Закон о всеобщих выборах и в Закон о выборах представителей Дании в Европейский парламент. Поправки в Закон о выборах в местные органы управления 1989 года, а также в правила, касающиеся права иностранцев голосовать и их права на избрание в местные административные органы, не вносились. Поправки, внесенные в Закон о всеобщих выборах, носили технический характер. В соответствии с поправкой к Закону о выборах в Европейский парламент, которая была внесена на основании Закона № 1086 от 22 декабря 1993 года, проживающим в Дании гражданам других государств – членам Европейского союза обеспечивается право голоса и право быть избранным в Дании на выборах в Европейский парламент согласно соответствующим положениям Договора о Европейском союзе.

137. При обсуждении второго доклада Дании был затронут вопрос об участии иностранцев в местных выборах. В этом отношении можно отметить, что в списках избирателей для проведения местных выборов в Дании в 1993 году было зарегистрировано в целом 97 694 иностранца от общего числа в 4 077 351 человека, имеющих право голоса.

Число иностранцев, которые воспользовались своим правом голоса, неизвестно, поскольку такие данные больше не регистрируются, и статистический подсчет не проводится. Последний раз такой подсчет проводился в 1985 году, когда среди иностранцев, имеющих право голоса, в выборах приняли участие 52,5% избирателей. Для сравнения, среди датчан в тех же выборах приняли участие 70% избирателей.

138. Можно также отметить, что иностранцы получают общую вводную информацию об избирательной системе Дании, включая местные выборы, в рамках вводной программы, которая охватывает всех иностранцев, получивших вид на жительство на основе ходатайств о предоставлении убежища в соответствии с системой, установленной датским Советом по делам беженцев. В связи с проведением в настоящее время местных выборов министерство внутренних дел, которое организует их проведение, направляет информационные материалы во все библиотеки страны и другие общественные инстанции. Кроме того, отдельные местные органы по всей стране принимают дополнительные меры по распространению среди иностранцев информации о проведении местных выборов и о возможности участия в них, также в качестве иностранца, включая подготовку информационных материалов на нескольких иностранных языках.

139. Следует отметить, что в Дании для участия в выборах необходимо иметь так называемую карточку избирателя, которая выдается и распределяется по почте всем лицам, зарегистрированным в списке избирателей. Таким образом, все – датчане и иностранцы – получают персональное напоминание о проведении выборов и информацию о том, где и когда они могут голосовать.

Статьи 26 и 27

140. Просьба смотреть замечания, сделанные выше по статье 2.
